

ZAVIČAJ

narodne novine

BROJ 103
Januar 2011.
GODINA XI



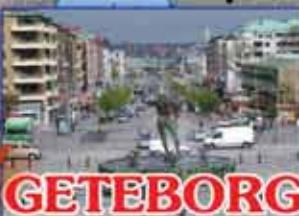
Top Tourist

www.toptourist.dk

VAŠE NAJSIGURNIJE PUTOVANJE U EVROPU



OSLO



GETEBORG



KOPENHAGEN



HILLEROD



MALME



BEOGRAD

NEGOTIN



INFORMACIJE I REZERVACIJE NA TELEFONE:

SRBIJA: +381(0)19 85 058

DANSKA: +45 48 25 38 37

ŠVEDSKA: +46 42 13 27 20

ILI NA E-MAIL: toptourist@tdcadsl.dk

BRZO,

SPA

BEZBEDNO,

UDOBCNO,

JEFTINO!

ČETVRTKOM IZ OSLA

NEDELJOM IZ KLAĐOVA

EKSPRESNA LINIJA: OSLO-BEOGRAD-KLAĐOVO



CONFISHAUS

PROVERITE ZAŠTO SMO NAJPOVOLJNIJI NOVO NA TRŽIŠTU AUSTRIJE !!!

- 15 godina postojanja i iskustva na prostoru EU
- Gradnja i izolacija u isti mах svih vrsta objekata po sistemu ključ u ruke

PROJEKTOVANJE, PLANIRANJE, FINANSIRANJE



AUSSENFERTIG BEREITS
ab **560,- /m²**



KESCH KREDITI već od 4,5%

MOGUĆNOST KREDITIRANJA
I BEZ BANKARSKE PROVIZIJE
(BEARBEITUNGSGEBÜHR) KREDITI
ZA STAN ILI KUĆU

DO € 400.000

VEĆ OD 2,45% U EURU



- NAŠA VIŠEGODIŠNJA SARADNJA
SA PREKO 25 AUSTRIJSKIH BANAKA
VAM GARANTUJE KVALitet I BRZINU
OBRADE VAŠIH ZAHTEVA

- ZA NAŠE KLIJENTE NUDIMO I DODATNE
BESPLATNE USLUGE KAO I SAVETE
IZ OBLASTI FINANSIJSKE POMOĆI
DRŽAVE I POREZA

ŠTEDITE ENERGIJU I NOVAC I TO DO 50%



CONFISHAUS

RADNIM DANOM OD 9,00 do 19,00 h

Troststrasse 50/1/103, 1100 Wien, www.confishaus.at, office@confishaus.at,

tel: +431 603 21 83 mob: **+43 699 11 33 94 38, +43 660 150 150 5**

ZAJEDNICA SRPSKIH KLUBOVA U BEČU

GODINA USPEŠNIH REZULTATA I DOBRE SARADNJE

Zajednica srpskih klubova u Beču organizovala je 14. januara u svečanoj sali "Haus des Sportes" proslavu Srpske nove godine, na kojoj su prisustvovali ministar za dijasporu u vlasti Republike Srbije Srdjan Srećković i predstavnici brojnih austrijskih institucija.

Zajednica srpskih klubova u Beču pridaje veliki značaj negovanju kulture i tradicije Srba u Austriji, a jedan od tradicionalnih praznika koji se slavi je i Srpska nova godina koja se po starom julijanskom kalendaru slavi 14. januara.



Predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču, Borislav Kapetanović je pozdravio svoje ugledne goste među kojima su se pored ministra za dijasporu u vlasti Republike Srbije našli i predsednica Privredne komore Beča, Brigitte Jank, ministarska za integracije u vlasti grada Beča, Sandra Frauenberger, šef konzularnog odeljenja u ambasadi Republike Srbije u Austriji Kosta Simonović i poslanica Socijaldemokratske stranke (SPOe) u bečkom parlamentu Anica Macka Dojder, kao i ambasador Bosne i Hercegovine pri OEBS-u Igor Davidović i Đorđo Prstojević pomoćnik ministra za dijaporu u Vladi Republike Srbije.



"Godina izas je bila više nego uspešna, a bila je i godina u kojoj smo proslavili 40 godina jubileja od prvog osnivanja srpskih klubova u

Beču", istakao je Kapetanović iznevši podatak da je Zajednica učestvovala u organizaciji 23 manifestacija, medju kojima u i koncert ansambla "Kolo" i 7 pozorišnig predstava. Svi ti uspesi ne bi bili mogući bez podrške brojnih institucija grada Beča, Privredne komore, Radničke komore, Magistratskog odeljenja 17 i medija", rekao je Kapetanović i zahvalio se ovom prilikom svima na minuloj saradnji.

Kapetanović je rekao da pored kulturnog dela, sportski deo na kome je angažovana Zajednica, obeležen je velikim uspehom fudbalskog kluba "Srbija 08".

On je izrazio nadu da će i ova godina biti isto toliko uspešna i bogata dobrom saradjnjom.

Kapetanović se posebno zahvalio medijima na odličnoj saradnji, "Vestima" i "Zavičaju" i kritikovao austrijska sredstva javnog informisanja zbog nedovoljnog praćenja aktivnosti srpske zajednice u Beču.



Ministar za dijasporu u vlasti Republike Srbije, Srdjan Srećković je preneo pozdrave u ime vlade i zahvalio se ustanovama grada Beča, koje pomažu rad srpske zajednice i očuvanje tradicije i kulture.

"Godina za nama je bila godina obeležena ekonomskom krizom, ali smo mi kao mala zemlja, čiji je strateški cilj pristupanje Evropskoj uniji, uspeli da očuvamo stabilnost", rekao je Srećković.

On je takođe naglasio da je za maticu, dijaspora važan potencijal, kako kada je reč o spoljnoj, tako i u unutrašnjoj politici zbog čega je i osnovana skupština diaspore.

"Naredne nedelje se očekuje usvojavanje strategije za Srbe u dijaspori i regionu", nudio je Srećković.



Ministarka za pitanja integracije u vlasti grada Beča, Sandra Frauenberger se zahvalila



srpskoj zajednici na doprinosu tome da glavni grad Austrije bude takav kakav jeste.

"Mi smo svi Beč i to je važno. Pozivam vas da aktivno radimo na suživotu, da svi imaju budućnost u ovom gradu", poručila je ona pohvalivši saradnju sa srpskom zajednicom.



Predsednica privredne komore Beča, Brigitte Jank je podsetila na istorijske veze Srbije i Austrije, ukazavši da je do prvih naseljavanja Srba u austrijsku prestonicu došlo u 17. veku. Ona je izrazila zadovoljstvo saradnjom sa Zajednicom srpskih klubova u Beču, sa kojom je



Privredna komora Beča stupila u kontakt kako bi svoje usluge i delatnosti približila našim ljudima.



Proslava Srpske nove godine, bila je povod da se uruče i priznanja udruženjima, pojedinicima i institucijama, koje su obeležile prošlu godinu.

Dobitnici ovogodišnjih priznanja su Privredna komora Beča, najstariji srpski klub "Jedinstvo" i Slobodan Jovanović, član uprave Zajednice i istaknuti sportski saradnik.

Klub "Jedinstvo" prošle godine proslavio je 4 decenije postojanja, a Jovanović je aktivista gotovo od prvih dana organizovanja Srba u Austriji. Jovanović je bio aktivan u više klubova, pre svega u Zajednici, a takođe je član uprave "Srbija 08".



Gosti su mogli da uživaju u tradicionalnoj trpezi, a i starogradskim melodijama, za koje se potrudio orkestar zajednice i vokalna solistkinja Aleksandra Milovanović

U BEČU - UZ PEVAČE I TRUBAČE

Nekoliko stotina vernika došlo je u hramove Srpske pravoslavne parohije u Beču, u kojima su sveštenici služili praznično večernje uoči Nove godine po starom kalendaru, svetog Vasilija i Obrezanja Gospodnjeg. Iako je doček srpske Nove godine ove godine padaо u četvrtak, pred sam kraj radne nedelje, vlasnici više kafića su rešili da organizuje ovo slavlje.

Srpsko kulturno umetničko društvo "Karađorđe" iz Beča organizovalo je za svoje članove i simpatizere doček i nezaboravno druženje u svojim prostorijama u 11. bečkom okrugu.

Julijanska nova godina je dočekivana i u kafiću Belami, a među gostima su bili i austrijski visoki politički zvaničnici, poput predsednika parlamentarnog odbora prijateljstva Austrija-Srbija Johanes Majer, koji je ulazak u novu julijansku godinu proslavio sa svojim srpskim



prijateljima.

I renomirani Kazino Baden je uz podršku Srpskog kulturnog foruma organizovao novogodišnje slavlje, uz gostovanje umetnika

iz Srbije.

Menadžer Kazina Aleksander Toma je objasnio kako je namera ovog renomiranog kazina da nastavi ovaku tradiciju, a menadžer Barbara Gasner dodaje da je ova njihova ideja



veoma dobro prihvaćena.

Toma ističe da je kazino Baden otvoren za razne događaje tokom cele godine, pa je i doček srpske Nove godine jedan od onih koje ne žele da zaobiđu. Goste Kazina Baden su tokom dočeka zabavljali muzičar Oliver Katić i njegov specijalni gost Predrag Simović, a za pravi kulinarski doživljaj se pobrinula firma "DO&CO".

Kazino je u 22.00 sata priredio igre na sreću za dodatni dobitak u visini od 1.300 evra.

Srpska Nova godina bila je u znaku praznične, vesele atmosfere i u restoranu Beograd koji se nalazi u Četvrtom bečkom okrugu. Vlasnik Dragoslav Vajnfurter se postarao da uz starogradsku muziku, atmosfera u njegovom renomiranom restoranu opravda očekivanja gostiju.

VESELO I U LINCU

Doček srpske Nove godine po julijanskom kalendaru organizovan je, po tradiciji, u parohijskom domu uz hram Svetog oca Vasilija Ostroškog u Lincu. Uz bogatu trpezu, za provod gostiju pobrinuo se tamburaški orkestar iz Srbobrana. Ovaj kvartet, koji je specijalno za doček doputovao iz Srbije, nije imao nijedan predah u muziciranju. Svi su bili oduševljeni ovim sjajnim ansamblom koji čine vrhunski izvođači naše starogradske i narodne muzike. Inače, muzičari iz Srbobrana biće tri dana gosti ove parohije.

Uprkos radnom danu, u parohijskoj sali okupili su se brojni gosti. Bili su tu i sveštenik Dragan Mićić, kao i predsednik srpskog kluba Vidovdan Petar Peričević. Igralo se uz vredne zvuke tamburica, a muzičari iz otadžbine su ispunjavali sve želje naših ljudi koji žive i rade u ovom delu Austrije.

Osim u sedištu parohije, doček je organizovan i u nekoliko lokala u gradu. Kao i prethodnih godina, veliki broj mlađanih gostiju je prve minute Nove godine po julijanskom kalendaru dočekao uz muziku i piće u popularnom kafiću Lav. Veselo je bilo i u Čeri baru gde se okupilo društvo predvođeno Slavkom Maleševićem, koji je i organizovao proslavu srpske Nove godine. Sa njima su bili i sportisti, rukometari prvoligaša Linca, Slavko Krnijac sa suprugom Cecom, kao i legendarni golman Nenad Mijailović.



SVETOSAVSKA AKADEMIJA U BEČU

UČAST UTEMELJIVAČA SRPSKE CRKVE



Svetosavskom akademijom prošle godine otpočelo je obeležavanje 150 godina postojanja Crkvene opštine "Sveti Sava" u Beču, i svetosavskom akademijom u nedelju završena je godina značajnog jubileja.

Srpska pravoslavna crkvena opština Svetog Save u Beču priredila je u nedelju tradicionalnu svetosavsku akademiju u gradskoj dvorani u glavnom gradu Austrije "Štadthale".

Više stotina poklonika svetosavljiva došlo je da zajedno sa svojom braćom po rodu i veri, oda počast onome što ih sve vezuje i čini narodom. To je veliko poštovanje prema svojoj pravoslavnoj veri i njenom utemeljitelju, prvom patrijarhu, prosvjetitelju i državljaniku Svetom Savi.

Svetosavska akademija je označila je završetak proslave izuzetnog značajnog jubileja, 150 godina delovanja Srpske pravoslavne crkve na ovim prostorima.

Akademija je otpočela činom osvećivanja slavskog kolača i koljiva, što je obavio episkop srednjoevropski Konstantin.



rimokatiličke crkve, hram na poklon.

Treći dogadjaj, koji je obeležio jubilarnu godinu, kako je navela, bila je monografija o Crkvenoj opštini Svetog Save.

Svetosavsku besedu ove godine održao je profesor na Bogosloviji prototerej-stavrofor Vladimir Vukašinović. On je u svojoj besedi podsetio da je Sveti Sava izdejstvovao autokefalnost Srpske pravoslavne crkve, da je utemeljivač srpskog crkvenog prava, i da je bio pionir medjureligi-



Kum ovogodišnje slave bio je Momir Mirković sa porodicom, a za iduću godinu prijavio se Dejan Jovanović.

Zatim je hor hrama "Svetog Save" u Beču otpevao himnu Svetom Savi.

Gordana Janićić, koja je vodila kroz program, istakla je da za sobom imamo godinu značajnog jubileja.



jskog dijaloga sa Islamom.

Takodje je posebno podvukao brigu Svetog Save za Srbe u rasejanju. "On je svim svojim bićem ljubio srpski narod ma gde živeo", poručio je Vukašinović.

Kao primer koji dokazuje tu brigu za Srbima u rasejanju on je naveo podizanje manastira Hilandar na Svetoj Gori, kao i crkve "Jovana Zlatoustog" u Jerusalimu, koja više ne postoji pošto je razorenata.

U bogatom programu nastuili su mladi, veoma talentovani muzičari Tanja Paučanović, Pavle Jović na violini, I Milan Zarić na harmonici.

Publiku je posebno oduševila ucenica verou nauke Dragana Vukić koja je recitovala "Nebesku liturgiju".

Vrhunac Svetosavske akademije bio je svakako nastup multiinstrumentaliste Slobodana Trkulje.

Medju brojnim gostima Svetosavskoj akademiji prisustvovali su ambasador Srbije u Austriji Milovan Božinović i ambasador Holandije u Austriji Ron van Dorstel, koji je prethodno službovao u Beogradu.



savskom akademijom prošle godine, a obeležilo ju je tri velika dogadjaja.

Prvo je bila izložba ikona pod nazivom "Srbija kulturna spona između istoka i zapada", koju je otvorio predsednik Srbije Boris Tadić.

Sledeći dogadjaj bila je poseta patrijarha Srpske pravoslavne crkve Irineja Beču, tokom koje se sastao sa političkim i crkvenim vrhom Austrije. Ova poseta je značajno doprinela da Srbija na letu dobijaju, od

SAVEZ SRBA U AUSTRIJI

NA PUTU VEĆEG JEDINSTVA I RAZUMEVANJA

Sastanak Saveza Srba, koji je ovoga puta održan u Salzburgu, protekao je u žučnoj raspravi, ali završen slobodno se može reći u diplomatskim rešenjima, koji sigurno mnogo više znače za klubove u Austriji od nastavka međusobnih nesloga.



Posebno je uzbudljivo bilo posle izlaganja potpredsednika Saveza Borislava Kapetanovića, koji je i prvi čovek Zajednice srpskih klubova Beča. On je ukazao na kršenje statuta i pravilnika, jer je u decembru na sednici u Licenu doneseno nekoliko spornih odluka. Prijem nova dva kluba u Savez - "Kola" iz Beča i "Opanka" iz Salzburga bio je, prema rečima Kapetanovića, neregularan jer se takve odluke, kako je rekao, donose na sednici Predsedništva Saveza. Takođe, na istoj sednici kažnjen je klub "Stevan Mokranjac" iz Beča na godinu dana zabrane učešća na svim manifestacijama Saveza. Klub iz Beča kažnjen je jer je na Kvizu znanja u Potendorfu, u folklornoj sekciji imao starije igrače.



Posle raspravki, replika i međusobnog optuživanja, konačno je pronađeno rešenje. Usaglašeno je da se poništi sednica održana u Licenu i svi zaključci koji su na njoj doneti proglose nevažećim. Zatim su se predstavnici kluba "Stevan Mokranjac" izvinili za previd koji su napravili u vezi godišta. Što se tiče odluke

oko prijema "Opanka" i "Kola", usaglašeno je da se njihov zahtev razmatra na sednici Saveza, koja će se najverovatnije održati u junu. Pre tога, оба kluba moći će da nastupaju na Smotri kulture u Foralbergu 2. aprila.



Mada je po dnevnom redu prva tačka bila izveštaj sa Kviza znanja održanog prošle godine u Potendorfu, zbog kašnjenja na sastanak Nebojše Kračunovića iz Kragujevačkog oktobra - Materzburg, prešlo se na pitanja organizacije Smotre kulture. Ova tradicionalna manifestacija održaće se 2. aprila u Forarlbergu, u organizaciji tamošnje zajednice klubova.



Predstavnici domaćina, na čelu sa Isidorom Jablanovim, upoznali su prisutne sa detaljima organizacije ove manifestacije. Naglašivši da će se propozicije strogo poštovati, Jablanov je rekao da je praktično obavljen kompletan priprema oko organizacije i da je ostalo još da se odredi tročlana komisija, koja će pre svega proveravati godišta članova koji nastupaju za folklorne sekcije.



Starosna granica je, inače, bila "kamen spoticanja" i na ranijim smotrama, što je izazvalo dosta polemike i na ovom sastanku. Čula su se razna mišljenja, predlozi, zamerke... tek, nekako je usaglašeno da su svi klubovi koji učestvuju na Smotri kulture dužni da donesu pasoše ili kopije viza kako bi se utvrdila godišta članova folklornih sekcija. Uz to, dogovoren je da članovi folklora za mlađe kategorije mogu biti dečaci i devojčice rođeni 1995. i kasnije.

Datumi održavanja dve od tri najveće smotre Saveza Srba u Austriji precizno su utvrđeni. Smotra kulturnog stvaralaštva održaće se u Dorbrinu 2. aprila, u organizaciji Zajednice srpskih klubova Forarlberg. Kviz znanja zakazan je za 12. novembar u Šlitersu, u pokrajini Tirol, u organizaciji Srpskog kluba "Petar Kočić Zmajjanje" iz Figena.

Ostalo je nejasno da li će se tradicionaldi Vidovdanski susreti naših ljudi u Austriji ove godine održati u Viner Noještau, jer se

ispostavilo da Zajednica, odnosno klubovi iz Donje Austrije nisu uplatili članarinu za prethodne tri godine, što znači automatsko isključenje iz Saveza.



VLADEJIĆ

www.vladejic.co.yu

**KERAMIKA
KUPATILA**

**kade, tuš kabine,
baterije, sanitarije,
nameštaj i
galanterija, oprema
BOJE I LAKOVI, PODOVI**



NEGOTIN

Samarinovački put bb, tel: +381 19 544 002
Srbe Jovanovića bb, tel: +381 19 544 121

mogu li novac poslat putem
western uniona podići u evrima?



© 2008 WESTERN UNION HOLDINGS, INC. Tous droits réservés.

u 1700 ekspozitura banaka u Srbiji

WESTERN UNION | yes!

NOVA GODINA U KUD "BAMBI" BEČ

PROSLAVA ZA PAMĆENJE

Jedan od najstarijih klubova u Austriji, koji je ušao u 38. godinu postojanja, na

početku godine priredio je izuzetno priyatno veče i napunio je svečanu dvoranu škole "Lengenfeldgasse". U obimnom programu nastupili su folklori KUD Bambi, SKUD "Karađorđe" i KUD "Kolo" iz Beča, kao i specijalni gosti - SPKD "Prosvjeta" iz Brčkog.

Domaćin se predstavio sa svim folklornim uzrastima, koji su pokazali savršeno pripremljene koreografije. I ostala društva oduševila su publiku, koja je ponajviše aplauza darivala najmladim igračima. Najkraće rečeno svi su se trudili da sjajnim nastupima zadive publiku i u tome su uspeli. Očigledno su devojke i mladići, posle kraćeg zimskog odmora, bili željni nastupi. Uz sve to uz ovakve sjajne ansamble, svi se trude da budu što bolji. Kažimo da je i prepuna sala bila poseban motiv za igrače.

Inače, gosti iz Brčkog u Beču su pokazali da su zasigurno jedno od najboljih društava u Bosni i Hercegovini koje predano radi na očuvanju srpske kulture i tradicije.

Nakon folkloru publika je imala prilike da uživa u pesmama zvezda naše estrade Srećko Babić, Snežana Babić, Sneki i Radeta Jorovića i šalama specijalnog gosta Miroslava Trošića, popularnog Đode iz serije "Selo gori, a baba se češlja" uz orkestar "Nema problema" i popularnog Žeće. Raspolaženje je bilo izvanredno pa je veselje potrajalo do jutarnjih sati.

Veliša Živanović predsednik "Bambija" u



opštoj gužvi kratko nam je rekao "Videli ste, bilo je ovo prelepo veče. Srećan sam, svi ansambl su bili izvanredni. Specijalni gosti, Sneki, Rade i Đoda, pokazali su svoj visoki profesionalizam. Godina je počela izvanredno, nadam se da će tako biti cele godine. Srećno svima." rekao je Živanović za "Zavičaj".

Ovom m
m a n i -
f e s t a c i -
j o m KUD
Bambi je
na najbolji
m o g u c i
n a c i n
z a p o Ć e o
n o v u
g o d i n u ,
u k o
j o j će imati još niz manifestacija i gostovanja.



ČLANOVI KLUBA IZ BRAUNAU SPRSKU NOVU DOČEKALI U NEMAČKOJ

VESELJE DO JUTRA

Tradicija se ne zaboravlja u našem udruženju Barili iz gradu Braunau, smeštenom na samoj granici Austrije i Nemačke. Vredni zemljaci okupljeni oko agilne uprave, organizovali su proslavu srpske Nove godine u komšiluku, u gradiću Simbah koji se nalazi u Nemačkoj. Reka In, jedna od najvećih pritoka Dunava je granica između gradova Braunau i Simbah. Zanimljivo je da je slavlje upriličeno u grčkom restoranu, gde naši ljudi ne samo iz Braunaua već i iz okoline Simbaha, rado odlaže.



- U ime kluba mogu samo da zahvalim svim ljudima koji su došli kao i muzici i domaćinima u grčkom restoranu. Bilo je zaista nezaboravno



i pokazalo se da smo napravili odličan potez organizacijom srpske Nove godine u Simbahu - zadovoljno je zaključio Goran Damjanović, prvi čovek udruženja iz Braunaua.

Na proslavi je bilo oko 100 gostiju. Organizovana je muzika uživo i bogata trpeza. Pevao je Goran Blagojević sa bendom mada su se



mikrofona latili i brojni gosti, pokazavši zavidan pevački talenat. Nisu izostale ni trube što je celom događaju dalo poseban štimung. Bilo je dosta igara iz zavičaja ali nije izostao ni tsrtaki. Ono na šta se organizatori posebno ponose je dolazak velikog broja mlađih. Slavilo se do jutra uz dogovor na rastanku da se se svi sretnu na istom mestu i sledeće godine.

“VIDOVDAN” LINC ORGANIZUJE

“SRPSKI BAL”

Poštovani članovi i prijatelji,

19. februara 2011 srpski klub “Vidovdan” organizuje drugi po redu “Srpski Bal”. Posle “Prvog srpskog bala” obećali smo da ćemo učiniti sve da ova manifestacija preraste u tradicionalnu i ovo je drugi korak ka tom cilju. “Srpski bal” nije samo igranje i druženje (iako je to primarni cilj) već i najbolja prezentacija srpske kulture i naših vrednosti u inostranstvu.

Drugi “Srpski Bal” će se održati u sali Folkshaus Noje Hajmat (Volkshaus Neue Heimat: http://www.linz.at/kultur/raum_37134.asp) 19. februara 2011 godine. Za kulturno-umetnički deo programa zadužen je najstarije beogradsko KUD “Gradimir” o kojima više možete da saznate na njihovoj internet - prezentaciji <http://www.kudgradimir.org.rs/>.



Cena karata je 30€ po osobi.
Za više informacija možete da se obratite na:
telefon: +43/ 676 70 72 298 (Peričević Petar)
ili na naš mejl: vidovdan.linz@gmail.com.
Detaljnije informacije slede.
DOBRODOŠLI!
UO SK “Vidovdan”
Srpski Klub “VIDOVDAN” Linc

DESETOGODIŠNJCABEĆKE MESARE “ALEKS”

Vlasnici bečke mesare “Aleks” proslavili su sa svojim prijateljima i klijentima, 10 godina uspešnog rada. Povodom značajnog jubileja, ali i predstojećih praznika, vlasnik mesare “Aleks” Alekса Andrić organizovao je druženje u restoranu “Alt Vin”. Uz pevača Larija i njegovog orkestra, prisutni su imali prilike da uživaju zajedno sa porodicom Andrić, koja je poznata gotovo svim našim građanima u Beču. Aleksi, njegovoj supruzi i deci Mići i Aleksandri na jubileju su čestitali brojni prijatelji.

Alekса Andrić došao je u Beč 1992. i ubrzo otvorio mesarsku radnju, koja na “Meiselmarkt” privlači veliku klijentelu, među kojima nisu samo naši građani. Ova mesara, inače, svakodnevno nudi sveže jagnjeće i praseće pečenje, kao i domaće prerađevine od mesa.



U ORGANIZACIJI "SRPSKOG CENTRA" IZ BEČA "SVETOSAVSKI BAL" U NOVOM AMBIJENTU

U organizaciji "Srpskog centra" iz Beča u subotu uveče je u glavnom gradu Austrije, po 14-ti put za redom, održan "Svetosavski bal".

Ove godine bal je održan u novom ambijentu, prelepotom zdanju "Kursalon" u strogom centru Beča.

Ideja "Srpskog centra" iz Beča da obnovi tradiciju, koja je započeta pre sto godina "Svetosavski bal", koji okuplja Srbe u glavnom gradu Austrije, je uvrštena u bogatu balsku sezonu alpske republike.

"Srpski centar" je naime, pre četraest godina ponovo oživeo tradiciju srpskog bala u Beču, koja datira još od davne 1846. godine, kada je knez Miloš Obrenović došao na ideju da organizuje manifestaciju na kojoj bi jednom godišnje okupljao sve Srbe koji žive u Beču. Vispredni srpski državnik te tim povodom takodje dao nalog Johelu Strausu mlađem da napiše odgovarajuću prateću kompoziciju, za ovaj bal. pa je tako nastao "Srpski kvadril", koji je prvi put i izveden tim povodom na prvom balu.

Ovogodišnji, 14. "Svetosavski bal" otpečeo, prema ustaljenoj tradiciji paljenja slavske sveće, čin koji je

obavio protonamestnik za Austriju protovjerej-stavrofor Djordje Knežević. Zatim je usledio "Srpski kvadril", nakon kojeg je prisutnima objašnjena istorija srpskog bala u Beču.

U balskom programu nastupili su Snežana Berić - Ekstra Nena, orkestar Skale iz Beograda, internacionalni plesni par Milica Matić i Vladimir Todorović iz Beograda, dok je ceremonijal majstor bala bio dramski umetnik Djordje Dragičević.

U programu su učestvovali i članovi SKUD "Karadjodje" i plesni studio "Ruef" iz Beča, koji su valcerom "otvorili" paritet za publiku.

Medju brojnim gostima ove godine bila je, između ostalih, ministarka za integracije u gradu Beču Sandra Frauenberger. Ambasador Srbije u Austriji Milovan Božinović, kao i vojni izaslanici pozvali su svoje kolege na ovu svečanost.

U "Kursalonu" okupila se srpska elita, da na ovaj način, tradicionalno obeleži Savindan. I ne samo oni. Pored naših ljudi, doktora, advokata, naučnika, uspešnih preduzetnika, došli su ne samo

veoma ugledni zvaničnici austrijskih vlasti, već i mnogi diplomatski predstavnici mnogih zemalja, koji godinama dolaze na bal, ukazujući svoje duboko poštovanje prema Srbima.

Balovi su više od igre, plesa. Balovi se prave i za to da se okupe najujvidjeniji i ljudi dobre volje. Balovi koštaju, jer sve vrca od prekrasnih haljina i odela koje nose nasmejani i raspoloženi uvaženi gosti.



Inače posebno treba pohvaliti organizatora Milorada Mateovića, predsednika "Srpskog centra", čovek nemirna duha, izuzetno preduzimljiv, koji se godinama trudi i uspeva, da ni jedan "Svetosavski bal" ne liči na prethodni, već stalno oduševljava, novinama, svoje goste.

Gosti bala bili su veoma zadovoljni novim ambijentom, u kojem se ove godine igralo do zore.

"Jako je lep ambijent u kojem je održan ovaj bal. To je pravi balski prostor. Inače je lepo da se ova tradicija srpskih balova neguje. Srbima je takva jedna manifestacija i te kako potrebna", rekao je Ratomir Milosavljević.

"Srpski bal mnogo znači nama u Beču. To je lepa tradicija koja treba da se neguje. Inace naš bal se razlikuje od austrijskih, jer je mnogo opuštenija atmosfera", ocenila je pijanistkinja Nataša Veljković.



I učesnici bala oduševljeni su novim prostorom u kojem je održana ova manifestacija.

"Ovaj prostor je predivan. Mislim da je, pošto sam deseti put gost, ovo jedan od najboljih prostora do sada. Srpski bal je divna tradicija koja okuplja naše lude u Beču, koja treba da se nastavi", istakla je Ekstra Nena.

Mateović je izrazio zadovoljstvo što je na ovogodišnji bal došao i jedan broj turista iz Srbije, preko dve turističke organizacije. On je najavio da će se sledeći put početi ranije sa reklamiranjem bala preko naših turističkih operatera kako bi veći broj građana iz Srbije došao u Beč na bal.



KUD "BRANKO RADIČEVIĆ" PROSLAVA SVETOG SAVE

Kulturno-umetničko društvo "Branko Radičević" proslavilo je u petak uveče Svetog Savu, prigodnim programom u kojem su učestvovala deca.

Program je započet himnom Svetom Savi, koju su izvela deca članovi foklorne sekcije društva.



Zatim je svetosavskim pozdravom prisutne pozdravila Andjela Lukić, a voditelj programa, nastavnica Mileva Čokić podsetila je na lik I dela srpskog prosvjetitelja.



Deca pri klubu recitovala su pesme o Svetom Savi, pokazujući da neguju tradiciju i jezik svojih predaka, iako su, većinom, rođena u Austriji. Recitovali su Tamara Marjanović, David Marjanović, Sara Živković, Marija Molović, Ivana Stojaković, Kristina Živković, Lana Drinčić, Marko

Aleksić, David Makivić, Sara Kapetanović, Nikola Kapetanović, Andrija Kovačević, Jovana Cvijanović, Maja Janić, Milica Mihajlović.

U program učestovao je I "malii" foklor KUD "Branko Radičević", kao i muzičari muzičke škole Danijela Ilića, koja radi pri društvu.

Vrhunac priredbe bio je nastup "starieg" foklora KUD "Branko Radičević", koji je premijerno izveo koreografiju "Kosovsko pomoravlje", sa kojom će nastupati na predstojećim smotrama.

U nastavku lepog druženja prisutne je zabavljao orkestar "Daki bend", a za kulinarske specijalitete pobrinule su se vredne majke članova kluba.

NIKOLIĆ PREVOZ

SAMARINOVAC - NEGOTIN

Polasci iz Srbije

	Ponedeljak-Utorak	Sreda-Četvrtak-Subota	Petak	Nedelja
Kladovo	15:55	02:55	02:55	
V.Vrbica	16:10	03:10	03:10	
Jabukovac	15:45	03:00	03:00	
Negotin	17:55	04:55	04:55	
Zaječar	18:45	05:45	05:45	
Osnica	19:00	06:00	06:00	
Boljevac	19:30	06:30	06:30	
Knjaževac				

Rezervacije karata u Srbiji

Agencija Negotin

019 544 767

Rezervacije karata u Austriji

01/64 111 76

0664/240 85 68

0664/483 79 21

064/222 60 61

065/59 59 601

NAJBRŽI PRELAZAK GRANIČNIH PRELAZA • NAJMODERNIJI AUTOBUSI • SVE STANICE U SRBIJI REGISTROVANE

NOVA STANICA ERDBERGSTRASSE 200, 1030 WIEN U3

Polasci iz Austrije

Ponedeljak 18:00

Utorak 18:00

Sreda 18:00

Četvrtak 18:00

Petak 15:00

Subota 18:00

Nedelja 15:00

Četvrtak 18:00

Beč - Knjaževac



RENT-A-CAR

019/ 544 767 065/ 59 59 602 065/ 59 59 603

samo 25€ po danuu!



Slobodne vožnje

Luketić Novak

065 59 59 603

Organizovan prevoz
za putnike iz
Knjaževca i Bora
Za putnike iz
Bukovča, Kobišnice,
Srbova, Miloševa,
Dupljana
prevoz do kuće!

Dimitrijević Aca

064 253 55 39

Čirišanović Dragan

063 805 45 03

Dimitrijević Dragan

063 823 89 63

Tufikić Ljubiša

063 846 72 90

Kelić Slaviša

064 273 75 46

Đorđević Sladan

063 777 02 29

Vasiljević Ljubiša

063 701 94 94



NOVI STIL

SAMARINOVAC

NEGOTIN, ul. Age Rogožinarevića 36, tel. 019/549-115; 570-404
 SAMARINOVAC, tel. 019/543-550
www.novistil.co.yu; E-mail: tomistil@sezampro.yu

2011

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
	1	2	3	4	5	6
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
				1	2	3
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Pon.	Utor.	Sred.	Cetv.	Pet.	Sobota	Ned.
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

PROVERITE DA LI SMO NAJKVALITETNIJI I NAJJEFTINIJI!

HRAM "VASKRSENA HISTOVA" U BEČU

NOVOGODIŠNJI PRIJEM U ZNAK ZAHVALNOSTI

Hram "Vaskrsena Hristova" u 2.bečkom okrugu priredio je u petak uveče, po četvrti put za redom, svoj tradicionalni novogodišnji prijem u znak zahvalnosti za dobru saradnju.

Obrezanje gospoda Isusa Hrista, Sveti Vasilije Veliki i Nova godina posebno svećano je proslavljen u hramu "Vaskrsena Hristova".

Obeležavajući toga dana početak Nove godine po starom kalendaru, upućen je u ime paroha hrama Vaskrsena Hristova na razne adrese poziv za novogodišnji prijem prijateljima hrama druge veroispovesti.



svojoj koži iskusio mržnju kojoj su izloženi Kopti sada. Otač Drago je podsetio da su na Kosovu paljeni manastiri i crkve, i ubijani i zlostavljeni sveštenici, monasi i vernici.



Posle večernja prišlo se novogodišnjoj trpezi, a prisutne je zabavljao tamburaški orkestar iz Novog Sada "Zorule".

POTPISAN UGOVOR O POKLONU SRPSKOJ CRKVI

Rimokatolička nadbiskupija u Beču i Srpska pravoslavna crkvena opština u glavnem gradu Austrije potpisale su ugovor o poklonu rimokatoličkog hrama u Nojerhenfeldu.

Kako je saopštila Informativna služba Eparchije srednjoevropske ugovor je potписан 11. januara, a primopredaja hrama biće izvršena na leto.

Predsednik Crkvene opštine Radosav Mitrović istakao je za "Vesti" da je potpisani sporazum o poklonu hrama, a da će ugovor o predaji biti potписан 30. juna.

- Tada će crkva biti predata crkvenoj opštini. Mi smo presrećni zbog ovog gesta rimokatoličke crkve. Crkva koju ćemo dobiti mnogo je veća od one koju imamo sada u 17. okrugu. Naime, ova crkva prima oko 1.000 vernika - objasnio je Mitrović.

Prema njegovim rečima crkvena opština dobiće crkvu i propratne prostore koji sadrže i više stanova.

Novi hram zameniće dosadašnji hram Uspenja presvete Bogorodice u 17. kvartu, koji po veličini nije odgovarao potrebama vernika. Hram u Nojerhenfeldu, posvećen presvetoj

MITROPOLIT AMFILOHIJE U BEČU

Mitropolit crnogorsko-primorski Amfilohije obišao je u ponedeljak hram koju Rimokatolička crkva u Beču daje na poklon Crkvenoj opštini "Sveti Sava".

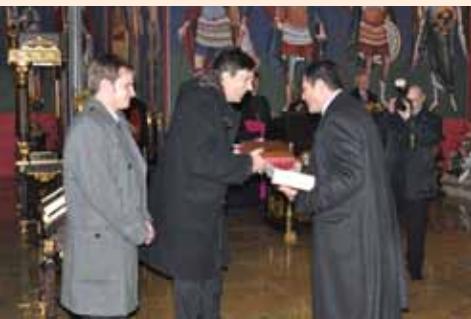


Mitropolit Amfilohije, vraćajući se iz Nemačke, iskoristio je priliku da se u Beču sastane sa episkopom srednjoevropskim Konstantinom, koji je u glavnom gradu Austrije boravio povodom Svetosavske akademije, kojom je zaključena godina obeležavanja 150 godina postojanja Crkvene opštine.

Vladika Konstantin pokazao je mitropolitu crkvu koju će Srbi dobiti na poklon od leta. Zajedno su pogledali crkvu iznutra i spolja, uz prisustvo ambasadora Srbije u Austriji Milovana Božinovića i predsednika Crkvenog odbora Radosava Mitrovića. Tom prilikom je mitropolit Amfilohije rekao da je prezadovoljan poklonom Rimokatoličke crkve i mogućnostima za preuređenje u pravoslavni hram.



Pošto tokom godine retko dolazi do susreta sa predstvincima drugih veroispovesti ova prilika je iskorisćena da se pokaže dobra volja za razgovor i druženje, kao i iskazivanje zahvalnosti za dobru saradnju.



Poziv su se, ove godine, odazvali brojni važni gosti, među kojima su bili apostolski nuncijus Peter Štefan Curbrigen, bivši austrijski vicekancelar Erhard Busek, Mihail Veninger predstavnik Ministarstva inostranih poslova Austrije, biskup jermenske crkve Krikorijan, šef Konzularnog odeljenja Ambasade Srbije u Beču Kosta Simonović.

Predsednik Crkvene opštine u Beču Radosav Mitrović ovom prilikom predao je, u znak zahvalnosti za odličnu saradnju u prošloj godini, prigodne poklone - ikonu, Prolog i zahvalnicu, šefu poslaničkog kluba Narodne partije Austrije (OVP) u skupštini Beča Matijasu Čirfu i njegovom saradniku.

U svom obraćanju prisutnima starešina Hrama otac Drago Vujić osvrnuo se na nedavni teroristički napad na Kopte, osudivši ovaj gnušan čin.

On je rekao da se napadi na hrišćansku braću, ma gde se desili, moraju najoštije osuditi. Takodje, je podsetio da je srpski narod na

Bogorodici, izgrađen je između 1733. i 1753. godine pod rukovodstvom neimara Andreeса Petrola i Wolfganga Helebranda.

U toku Drugog svetskog rata hram je teško oštećen. Frontalna fasada hrama je međutim sačuvana u prvočitnom obliku.

Srpska pravoslavna crkvena opština u Beču je najstarija crkvena opština Eparhije srednjoevropske. Prisustvo Srba u glavnem gradu Austrije zabeleženo je još pre Velike seobe Srba krajem 17. veka. Današnja crkvena opština registrovana je kod vlasti 1860. Povodom 150 godina od ovog događaja patrijarh srpski Irinej posetio je prošlog septembra Beč i uveličao proslavu jubileja tamošnje crkvene opštine.



KUD "OPANAK" SALCBURG

DVA BOŽIĆA JEDNA DUŠA, DVE VERE A ISTO SRCE



Dva Božića jedna duša, dve vere a isto srce, godine prolaze jedna za drugom odnoseći za sobom puno toga što se zbivalo. Bilo je to vreme lepih, ružnih, veselih, tužnih dana, vreme u kojem su naša deca iz pelena odrasla u zrele osobe čini nam se da se to desilo kao za jednu noć, a niz godina je ostalo za nama. Mnoge su se stvari, ovde u dalekom svetu zaboravile, ali nešto što nas drži u životu, nešto što naša srca ispunjava toplinom je naša vera.



Vera koju nam niko nemože oduzeti, koje se vekovima prenosi sa kolena na koleno, koja se čuva i poštuje. Poštovati svoju veru znači poštovati i buduće što su i ovoga puta članovi KUD "OPANK" iz SALZBURGA učinili. Odrasli daleko od svog ognjišta, od svoje otadžbine nisu zapostavili, ono što su im njihovi očevi i dedovi preneli.

Kao da su dva Božića spojili u jedno. Bili su okupljeni oko velike božićne jelke tradicionalnog obeležja katoličke vere, na čuvenom božićnom vašaru u mocartovom gradu koji je u kategoriji svih gradova na zapadu zauzeo četvrtu mesto po svojoj lepoti. Setali su sa svojim roditeljima između štandova. I dok su jedni u promrzlim rukama držali kuvano vino drugi su isprobavali ukus pečenog krompira. Svako je želeo da nesto isproba te večeri da oseti čari Božića u dalekom svetu. Ista ta deca koja se integrišu sa stanovnicima mesta u kojima žive uputila su se posle novogodišnje proslave svom zavičaju u domove svojih predaka.

Da li postoji veca radost od dolaska svojih najmilijih iz dalekog sveta proslaviti svoj Božić, sa nekim ko odrasta daleko od svog ognjišta radost u srcu, a suze u očima mešali su se tih dana, kada su najmiliji zakucali na vratima svog kućevnog praga.

Kao po nekom ustaljenom pravilu jelku je zamenio badnjak, pečen krompir, pečenje, a kuvano vino vraca rakija.

Osetili su i čari unošenja slame u kuću kao i sve ono sto obeležava naš pravoslavni Božić. Puna srca pradedovske energije, proizišle iz tradicije srpskog naroda, mogli su da se vrate svojim novim kućama. Pomalo tužni, ali više radosni jer su bili u svom zavičaju.

*Pozdrav
KUD "OPANAK"
DRAGAN ARSIĆ*



Dr. med. Zorica Petrović

Specijalista za urologiju
u privatnoj ordinaciji i bolnici (Wilhemshospitäl)



KFA - PRIVAT
(bez "kase")

Inkontinenz
(operativno lečenje)

Enuresis
(noćno mokrenje)

Psychoonkologie

Operativno
lečenje u bolnici sa
Krankenschein-om

Schindlergasse 4/9
1180 Wien
Tel: 0699 126 38 507

Ordinacija
sredom od 16:00 do 20:00
i po dogovoru



RADNO VРЕME
PO. UT. 14 - 19 Č
SR. ČE. 10 - 15 Č
Tel. 01 / 409 12 32



DERMATOLOŠKA ORDINACIJA

DR DRAGANA RELJIĆ

SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOSMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MILADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOZE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

ALLE KASSEN - SVE KASE

FRÖBELGASSE 55/1 (ECKE THALIASTR. 44) A - 1160 WIEN



JOVIĆ TRAVEL
the best city tour operator

vodi vas u
RIM, BEČ, PARIZ, PRAG,
AMSTERDAM...

BUSREISEN

JOVIĆ DRAGAN AUTOBUS -
HANDELSUNTERNEHMEN

	nedelja	ostali dani
Surdulica	3.30	5.00
Grđulica	4.15	5.30
Leskovac	4.50	6.00
Niš	5.50	6.45
Aleksinac	6.15	7.10
Paracin	6.45	7.40
Cuprija	7.00	8.15
Jagodina	7.15	8.30
Martkovac	7.40	9.00
Velika Plana	7.50	9.15
Umečari	8.20	9.45
Beograd	8.50	10.15
Novi Sad	10.00	11.25

POLASCI IZ SRBIJE

POLASCI IZ AUSTRIJE

Redovna linija:
Brunn am Gebirge - Wien -
Surdulica

putesel su svakodnevni
Petak: Brunn am Geb 12.15
Wien 14.30

Ostalim danima:
Brunn am Geb 17.15
Wien 18.30

www.jovictravel.rs

poslovnička Beč: 1230 Faber gasse 3/1/1,
tel./fax. +43 1 8653233, mail: jovicdragan@aon.at
poslovnička Leskovac: Trg Oslobodenja 147,
tel. 016 215 666, mail: jovic@live.com

poslovnička Niš: Obrenovićeva bb T.C. "Gorča" lok. 4
tel./fax. 018 524 830, mob. 064 414 7388, 065 139 418, 060 524 830
mail: jovictravel@sbb.rs
poslovnička Beograd: mob: 064 414 7388

Dr. med. Nevenka Mirković

specijalista za ginekologiju i porodiljstvo

GINEKOLOŠKA ORDINACIJA

- Ginekološki pregledi
- Hormonspezialist
- Preventiva osteoporoze
- Rak dojke i genetika
- Rešavanje seksualnih problema
- Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

Radno vreme ordinacije:
Ponedeljak, Sreda, Petak

1100 - 2100

i po dogovoru

KFA / WAHLARZT



Tel:
0699/ 104 17 001

Fax:

01/ 92 46 222

1160 Wien

Ottakringerstrasse 215/4/5

Dr. med. univ. **Jelena A. Milić**

Ärztin für Allgemeinmedizin (Alle Kassen)

Lekar opšte medicine

Radimo sa svim socijalnim osiguranjima



Opšti pregledi i sve vrste terapija

Sistematski pregledi:

-redovni, za zaposlenje i vozačke dozvole
EKG

Pregledi u trudnoći "Mutter-Kind-Pass"

Injekcije-Infuzije-Vakcine

Pripreme za operaciju

Analiza krvne slike:

sredom 09-12,00

četvrtkom 09-11,00



Ordination:

Mo. Di. Mi.

14 - 19h

Do. 09 - 14h

Fr. 09 - 12h

1160 Wien
Friedmannsgasse 4/8
Telefon: 01/405 13 94
Fax: 01/405 13 94-4



Elite

BilanzbuchhaltergesmbH

Ihr Erfolg ist unser Ziel!

Vaš uspeh - naš cilj!

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|
| Knjigovodstvo | <input type="radio"/> | Buchhaltung |
| Obračun plata | <input type="radio"/> | Lohnverrechnung |
| Izrada godišnjih bilansa | <input type="radio"/> | Jahresabschluss |
| Savjetovanje firmi | <input type="radio"/> | Unternehmensberatung |
| Osnivanje novih firmi | <input type="radio"/> | Gründungsberatung |

Radno vreme:
Po.-Ce.: 09:00-16:00 sati
i po dogovoru telefona:
01/480 14 79

Mo.-Do.: 09:00-16:00 Uhr
und nach telefonischer
Vereinbarung unter
Tel.: 01/480 14 79

Sanela Kresevljak

Geschäftsführerin

Mobil: +43 699 13 14 6000

www.elite-wt.at

Mariahilfer Strasse 162/13, 1150 Wien

Tel.: 01/480 14 79, Fax: 01/480 24 76

Mobil: +43 699 13 14 6000,

eMail: office@elite-wt.at



APOTEKA "ŽIVKOVIC"
VLAENIK JELENA ŽIVKOVIC

SRBE JOVANOVIĆA BB
TEL.FAKS 019 542 044

RADNO VРЕME
00-24

RADНИМ ДАНАМА I
ПРАЗНИКОМ

D.o.o. INTERHEM

VELETREGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIC, dipl.ing.technolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45

Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546

E-mail: vojkanz65@ptt.yu

VELIČANSTVEN DOČEK GODINE



Ako se po raspoloženju u novogodišnjoj noći, može sa optimizmom očekivati da 2011. godina bude bolja od prethodne, onda ne berimo brige. Doček koji su priredili članovi kluba "Timok 98" iz Hilleroda u Danskoj je prevazišao sva očekivanja. Sjajna muzika stvorila je izvanredan štimung, a bogat „švedski sto“ na srpski način uz odlično dansko pivo i srpsko vino, ulilo je dodatnu pozitivnu energiju, pa je pesma i igra trajala do 5 sati ujutro. Jutro koje je osvanulo bilo je posle više snežnih i tmurnih dana, sunčano jutro sa kristalno čistim plavim nebom.

Skoro četiri stotine gostiju uglavnom naših ljudi iz okoline Kladova i Negotina sa priateljima iz Švedske, Nemačke i Austrije sjajno se proveselilo. Mužičari iz orkestra "Čarobnjaci", pravi su majstori da stvore dobru atmosferu, ali ni gosti nisu ostali dužni. Naprotiv, bogato su ih nagradili. Čuveno vlaško kolo ko povede sa svojom familijom, zna se mora bezbroj puta da „brkne“ u džep. Pevači budu okićeni, a pevačica mora da bude spremna da joj novac stave u čizme, a ako zatreba i u nedra. No sreća je da se niko ne ljuti.

Ovi dobri ljudi su baš takvi. Većina ih je vremešna, došli su u Skandinaviju pre četrdeset godina, ali ima i mlađarije i dečice koja neumorno, nasmejana trče po sali do jutarnjih sati. Sve njih predvodi petogodišnji Miloš Ilić koji je žed zadovoljio sa desetak parčeta lubenice. Njegovi roditelji Vesna i Ratomir, osmehujući se kažu, da on više voli da se igra sa devojčicama, nego li sa drugarima. Svi stariji „šmekeri“ šeretski dobaciju, pa normalno.

Kada je kolo povećala Sandra Blidarević, čiji otac nišlja 1. januara slavi rođendan, bilo je stati pa gledati, lepotica divnog osmeha, vitka visoka plavokosa vila, igrala je izvanredno, kao da nije rođena na severu Evrope, već u Ljubičevcu kraj Kladova, odakle su joj baba Bisa i deda Dragiša Purčelović. Deda se veseli, ko mladić i pokazao da nema „zmiče“ u džepu, već krune kojima je darivao mužičare.

Mužičari su posebna priče. Elitni predstavnici su im dva pevača Mikica i Novica i pevačica, Tina koje u stopu, kako kolo teče po sali prate harmonikaš Zoran, saksofonista Goran, violinista Veki i naravno majstor na trubi Baja. Da pomenemo i harmonikaša Novicu, bubnjara Bibera, gitaristu Sašu, bas gitaristu Sašu i klavijaturistu Dalibora.

Specifičnost nove vlaške muzike je da se pevači smenjuju, dok se kolo igra. Takva kola traju po dva-tri sata. Ako je kolo koje se samo svira, stiče se utisak da svirači i igrači odmeravaju snage, da se vidi ko će prvi da



NE VELIKOG JUBILEJA

padne. Ne videsmo da je bilo ko pao, ali smo videli sjajne igrače koji bi mogli da igraju u bilo kom profesionalnom folklornom ansamblu.

Ako bi birali najveselijeg gosta, sigurno bi izabrali apsolutnom većinom glasova Dragišu Pujića iz Grabovice kod Kladova, koji već godina radi kao vozač. Odlično se izveselio, pevao i igrao, da su se na kraju svi oko njega okupili.

Oficijelni deo je vodio Ljubomir Gušatović legendarni predsednik kluba „Timok 98“, kluba koji ove godine, slavi 40 godina postojanja i stvarno uspešnog rada. On jerekao da prepušta drugima da ih hvale, a kao podatak je samo pomenuo da su, onda kada je najviše bilo potrebno, u borski i zajčerski okrug prvestveno, dopremili desetine šlepera humanitarne pomoći, čija se vrednost meri u milionima evra. Ono što se ne može izmeriti je plemenitost ovih ljudi koji daleko od rodnog kraja, ne zaboravljaju svoje poreklo.

- Verovatno da smo po značaju i veličini pomoći među prvima u Evropi. Nismo posustali ni sada kada imamo i unuke i praprunuke i

kada smo više od dve trećine života proveli u ovoj prijateljskoj zemlji, Kraljevini Danskoj koja nam je postala druga domovina. Mi smo se maksimalno integrisali, a oni su nam uzvratili time što su nas prihvatili kao cenejene sugrađane.

I stovremeno želim da istaknem i veoma uspešnu saradnju sa opštinama Kladovo i Negotin, kao i sa drugim opštinama borskog i zajčarskog okruga. Naravno da smo postali poznati po svojim aktivnostima u celoj Srbiji, pa

su našim „Susretima dijaspore“ koje smo priređivali u zavičaju, prisustvovali i aktuelni ministri dijaspore, kao i druge poznate ličnosti javnog i društvenog života, rekao je Gušatović.

Velika nepravda bi bila ne spomenuti generalnog sponzora kluba „Timok 98“, autotransportno preduzeće „Top tourist“ koji već dve decenije pomaže klubu u svim akcijama. Prvenstveno u besplatnom prevozu humanitarne pomoći u rodni kraj, ali i drugim akcijama i manifestacijama koje klub organizuje.



Rekli smo da je bilo gostiju iz cele Europe. Ovom prilikom pomenućemo samo Veselinu Božanovića, koji je redovan gost na svim proslavama iako sa suprugom penzionerske dane provodi u austrijskom gradiću Vatensu.

I na kraju, kako reče Ljubomir Gušatović, iz ovih krajeva polaze deda Mrazevi sa punim sankama poklona, pa se nuda će mnogi stići i do majčice Srbije i doneti više radoši i bolji život našem narodu.



DESPOTOVAC REALIZOVAN VELIKI BROJ PROJEKATA

Predsednik opštine Despotovac, Mališa Alimpijević, je u intervju koji je dao medijima, govorio o radu lokalne samouprave u 2010. godini. Osvrnuvši se na rad lokalne samouprave u protekloj godini, Alimpijević je rekao da mogu biti zadovoljni onim što je urađeno. Prema njegovim rečima postoje dva projekta, koja iz objektivnih razloga nisu završena, ali se nuda da će njihova realizacija biti nastavljena u sledećoj godini. U pitanju su neuspeli javni pozivi za izbor strateškog partnera za izgradnju hotela na lokaciji „Resavska pećina“ i projekat koji se odnosi na nastavak radova na izgradnji kanalizacije u Vitancu.

Tokom ove godine, realizovan je veliki broj projekata iz oblasti infrastrukture. Što se tiče vodosнabdevanja na području opštine Despotovac, pušten je u rad sistem za vodosнabdevanje u naselju Resavica, urađena je rekonstrukcija magistralnog cevovoda između Milive i Plažana, čime su stvoreni uslovi da se selo Plažane, Medveđa i jedan deo Velikog Popovića priključi na gradski vodovod. Privedeni su kraju i radovi na završetku vodovodne mreže u Trućevcu. Jedan od značajnih projekata iz ove oblasti koji je započet u ovoj godini je rekonstrukcija azbestno cementnih cevi u Despotovcu. Ukupna vrednost ovog projekta je oko osamnaest miliona dinara. Za realizaciju projekata iz sektora vodosнabdevanja je prema rečima predsednika Alimpijevića, tokom 2010. godine uloženo oko sedamdeset miliona dinara.

Takođe, mnogo toga je urađeno i iz oblasti putne infrastrukture. Predsednik Alimpijević je istakao svoje zadovoljstvo o saradnji opštine Despotovac i Ministarstva za infrastrukturu. Sredstvima koje je finansiralo ovo ministarstvo, asfaltirane su dve deonice puta u naselju Bukovac dužine 5,7 km.

U saradnji lokalne samouprave i mesnih zajednica, kroz ugovore o zajedničkom ulaganju, asfaltirani su putevi u Lomnici, Jezeru, Plažanu, Velikom Popoviću i Bogavi. Kroz ove ugovore, urađeni su putevi u dužini oko 5 km. Opština Despotovac je finansirala radove na asfaltiranju puta u Balajncu i Vitancu.

Jedan od značajnih projekata u ovoj godini su radovi na sanaciji deponije čvrstog otpada u Milivi. Prema rečima predsednika opštine Despotovac, ovi radovi su privedeni kraju, a u toku sledeće godine očekuje se i potpisivanje ugovora sa Republičkim fondom zaštite životne sredine za rekultivaciju ove deponije.

U ovoj godini je realizovan i projekat izgradnje sistema za ventilaciju i grijanje u Sportskoj hali u Despotovcu. Vrednost ovog projekta je oko sedam miliona dinara, a oko devedeset procenata ovih sredstava finansiralo je Javno preduzeće za podzemnu eksploataciju uglja.

Osim iz oblasti infrastrukture, mnogo toga je urađeno i u oblasti kulture, zdravstva i pros-



vete. Jedan od velikih i značajnih projekata koji je realizovan tokom 2010. godine je i izgradnja škole u Milivi. Ukupna vrednost ove investicije iznosila je devet miliona dinara, od kojih je čest miliona dinara obezbeđeno iz Ministarstva za državnu upravu i lokalnu samoupravu, a preostali deo je finansiran sredstvima iz opštinskog budžeta. Prema rečima predsednika Alimpijevića, ovim modelom finansiranja, u planu je da u sledećoj godini bude izgrađena škola u Lipovici.

Osim onog što je urađeno u 2010. godini, ovom prilikom gospodin Alimpijević je govorio i o planovima opštine Despotovac za ovu godinu. Jedan od projekata čija realizacija će započeti već u proleće, je rekonstrukcija regionalnog puta Despotovac - Dvorište. Ovaj projekat je veoma važan za Opštinstu, jer je to put koji povezuje Despotovac sa turističkim destinacijama naše opštine.

Još jedan od izvesnih projekata za narednu godinu, kako kaže predsednik Mališa Alimpijević, je izgradnja edukativnog turističkog centra sa Domom učenika-KAMPUS. Potpisivanje ugovora se očekuje u drugoj polovini januara, a početak radova na izgradnji poslovнog objekta na proleće naredne godine. Reč je o Fakultetu za poslovnu ekonomiju i privatno preduzetništvo koji bi trebao da počne sa radom 01. oktobra 2012. godine.

Ono što je takođe izvesno za narednu godinu, je i izgradnja Vizitorskog centra na području Lisina. Vrednost ovog projekta je dvadeset miliona dinara, od čega će osamnaest miliona finansirati Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja, a ostatak sredstava će obezbediti opština Despotovac.

Takođe, za narednu godinu postoje određeni planovi i iz oblasti privrede. Prema rečima predsednika Alimpijevića, reč je o obezbeđivanju uslova za obnovu proizvodnje fabrike kablova u Despotovcu i fabrike Tekstilne industrije „Beko“ u Resavici. Nakon rešavanja određenih problema koji postoje, predsednik se nuda da će u ovim fabrikama tokom sledeće godine biti obnovljena proizvodnja, sačuvana stara i otvorena nova radna mesta.

DOČEK SRPSKE NOVE GODINE U NEGOTINU

U organizaciji Crkvene opštine Negotin i negotinske lokalne samouprave jedanaesti put za redom organizovan je doček pravoslavne Nove godine na gradskom trgu u Negotinu.

Nova pravoslavna 2011. godina po Julijanskom kalendaru dočekana je uz vatromet i u veselom raspoloženju, a prisutnim građanima na trgu tačno u ponoć Novu godinu čestitali su predsednik Skupštine opštine Negotin mr Milan Uruković i prototjednik stavrofor Ranko Jović.



Veselje je trajalo do kasno u noć, a ujutro su sveštenici negotinske crkve u crkvi Svetе Trojice služili Svetu Liturgiju i Moleban za Novu pravoslavnu 2011. godinu.

Prva beba u negotinskom porodištu rođena u Novoj godini rođena je 3. januara u 10 sati i 25 minuta. To je dečak Vuk, težak 3 kilograma i 850 grama i dugačak 55 cm.



Predsednik opštine Negotin, dr Vlado Đorđević, obišao je danas porodište Zdravstvenog centra u Negotin i uručio majci Jeleni Nikolić, kao prvoj porodilji u 2011. godini, poklon od lokalne samouprave, krevetac za bebe i druge neophodne stvari.

Dr Tihomir Milovanović, direktor Zdravstvenog centra Negotin, uručio je takođe poklon prvoj porodilji u Novoj godini. U pitanju su kolica za bebu. Predsednik opštine Negotin i direktor Zdravstvenog centra poželeli su mladoj mami da Vuk uskoro dobije brata ili sestru, a negotinskom porodištu bude što više beba.

NASTUP SOPRANA MIRELE ANĐELOVIĆ, U MANIRU VELIKE OPERSKE DIVE

Mirela Anđelović iz Negotina, studentkinja završne godine solo pevanja na Konzervatoriju u Beču, svojim sopranom i savršenim izvođenjem zahtevnih kompozicija, oduševila je publiku rodnog grada koja je do poslednjeg mesta ispunila salu muzičke scene u bioskopu „Krajina“. Mirela je svoje muzičko obrazovanje započela u gradu kompozitora Stevana Mokranjca i pridružila se plejadi Mokranjevih sledbenika, mlađih muzičkih talenata iz Negotina koji svoje obrazovanje nastavljaju na prestižnim muzičkim akademijama i nastupaju u čuvanim muzičkim dvoranama. U maniru prave operske dive, spontano i sa očekivanom perfeknošću, Mirela Anđelović izvela je omiljene arije iz klasičnog opusa: Mocartove opere "Don Đovani", Čajkovskog "Opričnik", Listovu "Đuditu"...

Mirela Anđelović završila je u Negotinu osnovnu i srednju Muzičku školu, a školovanje nastavila na Muzičkoj akademiji u Beogradu, a onda i na Konzervatoriju u Beču u klasi operske dive Viktorije Lukijanec gde upravo priprema diplomski ispit. Iako mlađa, za sobom već ima brojne nastupe u muzičkoj prestonici u Beču i širom Austrije, ali i Italiji, Nemačkoj, Francuskoj, Mađarskoj i Rumuniji. Nastup u Negotinu, međutim, doveo joj je posebno uzbudjenje.

"Presrećna sam i vrlo uzbudjena zbog nastupa u Negotinu. Ovde su moji korenji i upravo pred ovom, negotinskom publikom, ja sam prvi put, kao srednjoškola, nastupila u ulozi solo pevača. Zadovoljstvo mi je tim veće što sam pred ovom publikom i mojim prijateljima i rođinom doživela prave ovacije" – reči su Mirele Anđelović, nakon prvog solističkog koncerta u Negotinu. Dom kulture "Stevan Mokranjac" godinama već neguje tradiciju organizovanja koncerata „Mokranjevih sledbenika“, mlađih muzičkih talenta koji su svoje obrazovanje započeli u gradu Stevana Mokranjca.

Negotin kao grad velike muzičke tradicije ima obavezu da neguje i prati muzičke talente koji su u ovom gradu i ponikli. Zbog toga svake godine organizujemo koncert najuspješnijih „sledbenika“ koji sa mnogo uzbudjenja i zadovoljstva, pred svojom, inače vrlo probirljivom, publikom imaju priliku da pokažu šta su u međuvremenu naučili – poručio je mr Milan

Radosavljević, direktor negotinskog Doma kulture "Stevan Mokranjac". Mirela Anđelović svoju muzičku karijeru nastaviće u Beču, a ovih dana priprema se i za učešće na prestižnom takmičenju Hilde Zadek u austrijskoj prestonici.



U NEGOTINU OBELEŽEN MOKRANJČEV ROĐENDAN

Rodnu kuću Stevana Mokranjca u Negotinu i ove godine na dan rođenja slavnog kompozitora ispunili su muzika i brojni gosti, koji su se tradicionalno okupili oko raspaljenog kamina u njegovoj rodojnoj kući da obeleže 155. godišnjicu rođenja Negotinca koji je slavu rodnog grada proneo širom sveta. U muzičkom delu programa nastupio je gudački kvartet FMU iz Beograda, a održana je i promocija 12. Broja časopisa "Mokranjac".



Program obeležavanja godišnjice rođenja Stevana Stojanovića Mokranjca, počeo je polaganjem cveća na spomenik kompozitoru. Cveće su položili predstavnici lokalne samouprave, institucija kulture iz Negotina i Beograda i muzičkih škola koje nose ime slavnog Negotinca. Brojne goste u Mokranjevoj rodojnoj kući pozdravio je predsednik opštine Negotin dr Vlajko Đorđević.



-Velika je privilegija nas Negotinaca, što nas širom naše zemlje i u svetu prepoznaju po muzičkom stvaralaštvu Mokranjca, zato mi veličinu, kao što je Stevan Stojanović Mokranjac, ne smemo nikako da zaboravimo. Mokranjac je deo, ne samo muzičke i negotinske, već i celokupne srpske istorije, a mi smo samo jedna od generacija koja prenosi našim naslednicima priču o slavi ovog velikog čoveka i stvaraoca – istakao je Vlajko Đorđević, predsednik opštine Negotin.

U muzičkom delu programa nastupio je gudački kvartet „DEL GESU“ u sastavu Ivan Knežević, Ivan Simeunović, Đorđe Milovanović i Ana Ristić. U čast dana rođenja slavnog srpskog kompozitora u njegovoj rodojnoj kući priređena je i promocija dvanaestog broja časopisa „Mokranjac“, koji su predstavila dr Sonja Marinković, profesor na Fakultetu muzičke umetnosti u Beogradu, urednik ovog izdanja i Novo Tomić, novinar.

Parkett
Teppich
Linol
Beratung

Bodenlegermeister
Elvis Costelo

POVOLJNO, VISOKOKVALITETNO, ODGOVORNO
POŠTUJEMO DOGOVORENE ROKOVE

e-mail: elvis.costelo.bodenlegermeister@chello.at

Wichtelgasse 44/10, 1160 Wien

Tel:

+43 (0) 676 789 66 06

Fax: +43 (0) 1 944 13 64

**Veliki izbor
domaćih specijaliteta
i suhomesnatih proizvoda
iz sopstvene proizvodnje**

**FA. ANDRIĆ · OSNOVANO 2000
GARANCIJA KVALITETA**

**A
QUALITAT**

FLEISCHEREI, 1150 Wien, Meiselmarkt, Stand B/8, tel: 01/ 713 53 82



ERA IMMOBILIEN - Europas Nr.1

Preko 40 filijala u Austriji



**PRODAJETE
KUĆU ILI STAN ?**

NAZOVITE NAS !

Proverite zašto
smo prvi u Evropi !



**VAŠ HIPOTEKARNI
KREDIT JE SKUP ?**

Posredujemo u odobravanju
hipotekarnog kredita i kod
zabrane Vaše banke i to sa
rekordnih 3% kamate

PREKO 1.500 OBJEKATA U CELOJ AUSTRIJI !!!

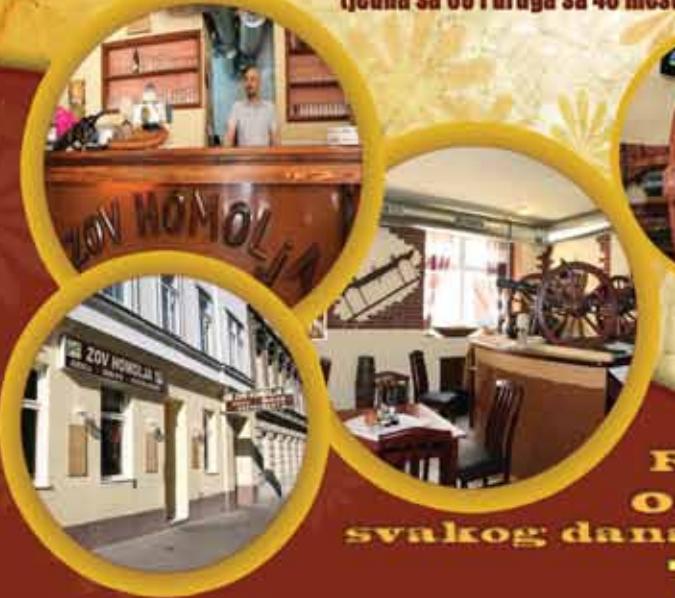
ERA Immobilien A-1050 Wien, Wiedner Hauptstr. 146
G-din Z.Kalabić mobil: 0699 / 1 888 66 33
 e-mail: kalabic@era.at internet: www.era4m.at



RESTORAN ZOV HOMOLJA

Liebharts gasse 39, 1160 Wien

- Izuzetno prijatan ambijent
- Široka asortiman specijaliteta sa roštilja
- Domaća vina i rakija, Pivo na točenje
- Dve sale pogodne za sve vrste proslava
(jedna sa 60 i druga sa 40 mesta)



**Radno vreme
od 10 do 22
svakog dana, nedeljom i praznikom
Tel: 0699 134 564 20**



U LINCU

NOVI KLUB “NIKOLA TESLA”

Predstavljena je kompletna uprava, na čelu sa predsednikom Dragoslavom - Dragom Radovanovićem i zamenikom Borom Đukićem. Uz zahvalnost brojnim gostima, ali i onima koji su pomogli da se organizuje prva zabava novoformiranog udruženja, ujedno i proslava srpske Nove godine, Radovanović je izneo ciljeve rada:

- Raznolikost srpske tradicije je veliko bogatstvo i mi imamo želju da je sačuvamo, pokažemo i sa njom i od nje živimo jer kulturno nasleđe naših dedova, nažalost, polako izumire. Naš glavni zadatak biće negovanje i razvijanje solidarnosti među različitim kulturama, razvijanje etike i estetike našeg društva, negovanje i održavanje tradicionalnog oblika narodne kulture s prostora odakle potičemo. Spremni smo da budemo idejni nosilac i učesnik svih budućih kulturno-sportskih manifestacija i susreta. Ono što će nas činiti vrednim, to će biti naša masovnost. Deca, omladinci i stariji će svako u svojoj kategoriji prikazati deo svog umeća.



Vredni članovi "Nikole Tesle" potrudili su se da ljudi dočekaju i ugoste sreće. Na ulazu je po srpskim običajima sve goste čekala domaća rakija, a konobari su svakog trenutka bili na usluzi. Živa muzika predvođena iskusnim pevačem Simom ulepšala je ovo nezaboravno veče, kao i brojni igrači koji nisu propustili priliku da se uhvate za ruke. Među njima je bio i šestogodišnji David, koji se vešto snalazio u opštoj gužvi.



Da u novoformiranom klubu iz Linca ne sede skrštenih ruku pokazuje i pokretanje internet stranice. Već je poznata adresa njjnj.nikolatesla-linz.co.de, na kojoj je urađena naslovna strana. Uskoro će svi zainteresovani imati mogućnost da se bolje upoznaju sa svim aktivnostima i planovima kluba iz Linca.

Posebnu pažnju brojnih gostiju izazvao je dolazak i obraćanje protovjereja-stavrofora Dragana Mićića, sveštenika parohije u Lincu i hrama Svetog oca Vasilija Ostroškog. Poželevši novoformiranom klubu uspešan rad, prota je blagoslovio svečanost i jelo i naglasio da je odziv velikog broja zemljaka uspeh za sve Srbe koji žive ne samo u gradu na Dunavu, već i u celoj pokrajini Gornja Austrija.

Kakav je početak rada novoformiranog kluba najbolje pokazuje broj članova. Uoči početka svečanosti u Haidu zvanično je bilo 135 članova, računajući tu i cele familije. Na samoj proslavi mnogo gostiju je uzelo članske karte sa slikom našeg čuvenog naučnika Nikole Tesle.

ZAVIČAJ

“KARAĐORĐE” GOSTOVAO U BEOGRADU

U "Žikinoj šarenici" članovi bečkog društva imali su priliku da upoznaju naše mlade, najpoznatnije, glumce, koji su, takođe bili gosti ove emisije, i sa kojima su gotovo svi želeli da se slikaju. SKUD "Karađorđe" se predstavio beogradskoj publici u najboljem svetu, sa koreografijama "Jovo mala Momo", "Igrama iz okoline Pirota", kao i "Igrama iz Krajišta".

Oba nastupa pobrala su ogroman aplauz publike, koji je bio podjednako gromoglasan kao za najmlađe članove beogradskog društva. Inače, vezu između beogradskog i bečkog društva ustvario je koreograf Veliimir Agovski, koji je u KUD-u "Vukica Mitrović" umetnički rukovodilac folklor-nog ansambla, a u bečkom "Karađorđe" postavlja koreografije kojima ovo društvo pobeđuje na raznim takmičenjima.



- Velika nam je čast što smo bili gosti KUD-a "Vukica Mitrović" i što smo imali priliku da nastupimo u prestonici naše otadžbine - istakao je ovim

p o v o d o m
predsednik
S K U D - a
“Karađorđe”
D e j a n
Jovanović.

O v o
d r u š t v o
veoma je
vezano za
domovinu,
što pokazuje i hu-
manitarna
akcija koja je
je sprove-
dena za Kraljevo. Novac prikupljen na više manifestacija predstavnici
SKUD-a "Karađorđe", na čelu sa predsednikom Dejanom Jovanovićem,
Branislavom Cvijanovićem, Zoranom Galićem, Rajom Đokićem, Dragom
Jovanovićem, Mihaelom Stevanovićem i Nikolom Urugovićem, predala
je, proteklog vikenda, povodom gostovanja u Srbiji, porodicu Radomira
Panovića. Za nesrećnu sudbinu ove 11-člane porodice, koja je posle zem-
ljotresa u Kraljevu primorana da živi u 30 kvadrata, "Bečlje" su čule iz
reportaže Televizije Svilajnac, pa su im ovom prilikom predali jednokratnu
pomoć u iznosu od 1.400 evra.



Januar 2011.

FIGEN

ZVEZDANI DANI “PETRA KOČIĆA”

U hladnom Tirolu naši zemljaci su se svojski potrudili da savladaju velike mrazeve. U klubu “Petar Kočić - Zmijanje” temperatura je i te kako bila u plusu, s obzirom na sve učinjeno u godini na izmaku. Bio je to povod da se brojni članovi okupe na sada već tradicionalnoj godišnjoj proslavi, uoči novogodišnjih i božićnih praznika.



Kao što dolikuje ovom udruženju, besplatno je priređena hrana i piće za sve članove, kao i prijatelje kluba. Prostорије Sihtbara u delu grada Binderholc u Figenu bile su premale da prime mnogobrojne goste. Ipak, domaćini su uspeli da organizuju sve na nivou i da ova proslava ostane u trajnom sećanju brojnim zemljacima.



Ovom prilikom je na dnevnom redu bila i analiza rada u protekloj godini, kao i planovi za 2011. Svi članovi su jednodušno istakli da su ponosni na rad udruženja u protekle nešto više od dve godine (klub je osnovan 27. oktobra 2008). Članovi uprave, na čelu sa predsednikom Gojkom Savićem, obećali su da će se u sledećoj godini više pažnje posvetiti učešću i



rezultatima na nivou Saveza Srba u Austriji.

Vodeći ljudi našeg udruženja iz Tirola zahvalili su svim svojim članovima na podršci u dosadašnjem radu. Takođe, nisu štedeli reči pohvale na račun sponzora, prevenstveno SP BAU, kao i za Zorana Cvijanovića, našeg ugostitelja iz Langkapfena.



Ubuduće, “Kočići” će veliku podršku imati u firmi SP BAU, čiji su vlasnici Pajo Škaljac i Zlatko Marković. Oni su svim članovima folklorne sekciјe uručili predivne majice i najavili da su spremni da i ubuduće sponzorišu udruženje iz Tirola.

U ENSU PROSLAVILI ŠKOLSKU SLAVU SVETOG SAVU

U proteklu subotu u srpskoj pravoslavnoj parohiji u Ensu proslavljena je školska i srpska slava Sveti Sava. Svetu liturgiju služili su vladika Konstantin, arhijerejski namesnik Đorđe Knežević, otac Gojko Ostojić iz Sankt Peltena i đakon Slaviša iz Beča.

Pre svete službe, rukoprovodeni su u čin četeca bogoslovi Dalibor Petrić i Miloš Popović.

U svojoj besedi episkop Konstantin naznačio je da reč Božju ne treba samo da čujemo, već i da se nje pridržavamo. Posle službe prešlo se u parohijsku salu na zajednički ručak za koje su se, kao i uvek, pobrinule vredne parohijanke sa popadjom.



Pošto je vladika morao da oputuje na večernju službu, služili su otac Gojko Ostojić i nadležni paroh Ljubomir Bolić. Posle slavskog obreda, vernici koji su ispunili hram u Ensu primili su miropomazanje osvećenjem uljem.

Zatim se prešlo u iznajmljenu prostoriju u Štajeru na zajedničko veselje. Na početku programa sveštenik Bolić zahvalio se svima koji su pomagali u pripremi slave, istakavši odličnu saradnju sa srpskim klubom “Vuk Karadžić” iz Štajera i njihovim predsednikom Anđelkom Mijailovićem. Njihovi članovi su pomagali oko proslave, a klub je podario paketiće za decu.

Reči pohvale Bolić je uputio kumovima Saši i Jadranki Kenjić iz Štajera, koji su se istinski potrudili da ugoste sav prisutan narod. Zatim su usledile recitacije učenika veronauke, za koje su se pobrinuli otac Ljubomir i veroučiteljica Gina Grujić.

Nastupao je i novoosnovani hor parohije Ens sa prikladnom pesmom, a zatim se predstavio folklor iz Štajera.

Za narodno veselje i lepo raspoloženje pobrinuli su se Daca, Mile, Neša i Miloš.

Novi kumovi naredne godine biće Slaviša i Marija Mijailović.

KUD "STEVAN MOKRANJAC" BEČ SVETOSAVSKO VEĆE FOKLORA

Kulturno-umetničko društvo "Stevan Mokranjac" iz Beča organizovalo je u subotu uveče "Svetosavsko veče foklora" sa gostima iz Srbije.

Pozivu na druženje u Beču odazvala su se društva KUD "Zlatiborac" iz Čajetine, i KUD "Žika Popović" iz Ranovca, kao i KUD "Braća Trajić" iz Starčeva.



Priredbu sa bogatim kulturno-umetničkim programom, otvorili su najmladji igrači "Stevan Mokranja", koji su izveli koreografiju Igre iz Srema.

Zatim su gosti iz Čajetine oduševili prisutne, kao stasom, tako i izvodjenjem Igi iz Užičkog kraja.



Stariji uzrast KUD "Stevan Mokranjac" izveo je ovim povodom premijerno Vlaške igre iz Radujevca, a i srednji uzrst se predstavio premijerno



ZAVIČAJ



Austrijsko-hrvatsko udruženje Anno 93 organizovalo je u prošlu subotu 9. internacionalni festival folklora na kome je, pored brojnih folklornih ansambala iz raznih zemalja, KUD "Stevan Mokranjac" iz Beča osvojilo prvo mesto. Na festivalu su nastupili ansambl iz Austrije, Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Makedonije, Švajcarske, Nemačke i Turske.

Članovi "Mokranja" izveli su vlaške igre iz Porečkog kraja, u koreografiji Dajane Kostić i umetničkog rukovodioca Milorada - Mikice Runja. Besprekorno uigranošću, "Mokranjac" je i ovog puta pokazao da je među najboljima u Evropi.



Na festivalu su nastupili i KUD "Mijat Stojanović" iz Babine Grede (Hrvatska), KUD Hrvatski dom iz Velsa (Austrija), ansambl "Sulejman Sitki Ugur" iz Istanbula (Turska), domaćini Anno 93 iz Austrije, KUD "Silvije Strahimir Kranjčević" iz Ciriha (Švajcarska), KUD Hrvatski dom iz Linca (Austrija), KUD Mladost -Domaljevac iz Bosne i Hercegovine i KUD Makedonke iz Makedonije.

Žiri, u kome su se nalazili stručnjaci iz Austrije, Hrvatske i Turske, odlučio je da prvo mesto pripadne ansamblu KUD "Stevan Mokranjac", koji je osvojio 36 od mogućih 40 bodova. Na drugom mestu se našao KUD Mladost iz Bosne i Hercegovine, a na trećem KUD "Mijat Stojanović" iz Hrvatske. Prvoplasiranim klubu pripalo je i nagradno sedmodnevno putovanje u Split.

sa Igrama iz Kobišnice, sa kojima planira da nastupi na Evropskoj smotri za srednje uzraste, koja je zakazana 5.marta u Štutgartu.

Prisutne je, takodje, zabavljao orkestar Stevana Mokranja, ali i maestralni orkestar KUD "Žika Popović" i KUD "Braća Trajić".

Prema rečima predsednika KUD "Stevan Mokranjac" Saše Božinović ovo društvo već 26.febroara organizuje sledeću priredbu na koju ponovo poziva goste iz domovine.



Januar 2011.

KSZS SALCBURG

ODLIČNO ORGANIZOVAN TURNIR

U organizaciji sportskog refernta KSZ is Salzburga i zamenika sportskog refernta Saveza Srba u Austriji Dragana Rakovića odigran je internacionalni turnir u malom fudbalu u Salzburgu a zarada je uplaćena kao pomoć gradu Kraljevo nastrandalom u zemljotresu. Na turniru je učestvovalo 18 ekipa podeljeno u 4 grupe. Turnir je protekao bez incidenta i u fer i sportskoj igri. Na turniru je učestvovalo mnogo jakih i kvalitetnih igrača koji igraju i u jačim austrijskim ligama. Turnir je osvojila ekipa "Serbien Tipico" Milana Pavlovića koji zadnjih godina vodi fudbalsku ekipu Salzburga na Vidovdanskim sportskim susretima gde je takođe osvajaju prva mesta. Glavni sponzor turnira bio je Alex Egger koji je učestvovao u finansiranju turnira sa novčanim prilogom, a u njegovom lokalu su obavljene dodele nagrada. Za tu priliku je učesnike turnira počastio besplatnim pečenjem i pice. Turnir su još sponzorisali Dragan Petrović,



Wettbiro Admiral, Jovan Jovićić Kaffehaus San Remo, Brane Djurdjević Kaffe Kastel.

Nagrade i zahvalnice za učešće na turniru dodelili su uz sportskog referenta Dragana Rakovića i generali konzul Republike Srbije Zoran Jeremić i predsednik KSZ Nenda Šulejić.

Poredak prve četiri ekipe je: 1. Serbien Tipico, 2. Coin Sportwetten, 3. Kaffe "Kastel" i 4. Siročići.

Najbolji igrač turnira je Milan Pavlović, najbolji mlad igrač je Cokić Daniel, najlepši gol je postigao Goran Mitrović, ferplej ekipa Siročići, najbolji golman je Igor Paradženović i najbolji strelac je Kiko M.

Na kraju se Dragan Raković zahvalio svim učesnicima na fer i sportskom takmicenju, svim sponzorima na njihovoj pomoći i svojim saradnicima na uspesnom vodzenju turnira.

DEDA MRAZ DARIVAO U ŠVEHATU

Uprrava kluba Jedinstvo iz Švehata, na čelu sa predsednikom Krstom Petrišorevićem, sedmu godinu zaredom organizovala je božićno druženje za decu. Ovaj put došlo je 20 mališana u prostorije kluba da primi paketiće od Deda Mraza. Pošto je u nedelju bio Sveti Nikola, ove godine je odaziv najmlađih bio manji nego što je uobičajeno.

U ulozi Deda mraza bili su Mlađo Milošević i Mića Pudarević, koji su neumorno zabavljali mališane. Deci su podeljena po dva paketića sa slatkišima. Pre dodele paketića "Bećke poete" priredile su mali program. Mirela Tomas i Dragica Pejić recitovale su deci pesmice i nestripljivo isčekivale dolazak Deda Mraza.

DOMAĆINI PRVI

Najstariji srpski klub na teritoriji Donje Austrije Jedinstvo iz Švehata obeležio je veselo i srpsku Novu godinu. U četvrtak 13. januara, na veliko iznenađenje uprave, u prostorijama Jedinstva okupili su se članovi i prijatelja kluba novu godinu po julijanskom kalendaru.

- U više navrata sam članovima pomenuo da bi mogli da organizujemo doček srpske Nove godine. Međutim interesovanja nije bilo. Kada sam u četvrtak došao u klub, na moje veliko iznenađenje, posle 20 časova, okupilo se dvadesetak članova i prijatelja, sa željom da dočeka našu Novu godinu - rekao je predsednik Krsto Petrišorević.

Uprava kluba je u svakom trenutku spremna da izađe u susret članovima, a tako je bilo i ovaj put. I pored iznenadnog interesovanja za doček Petrišorević je uspeo da spremi bogatu novogodišnju trpezu. Prisutni su se zabavljali uz jelo, piće, ali i biljari i karte. Tačno u ponoć usledilo je čestitanje u veoma prazničnoj atmosferi, koja je trajala do posle tri sata ujutro.

U subotu je klub organizovao tradicionalni novogodišnji turnir u malom fudbalu. Ove godine za ovo takmičenje prijavilo se šest ekipa - FK



Pored roditelja, skupu je prisustvovao Peter Hovorka, odbornik u Skupštini Švehata i Maks Rauh ispred rimokatoličke crkve.

Jedinstvo, FK Švehat, FK Jugoslavija, FK Red Bul, FK Jelen pivo, svi iz Švehata i FK Zero-Zero iz Beča.

U ekipama su igrali, kao i uvek, mlađi svih nacionalnosti koje žive u Austriji. Tako su na primer ekipu Zero-Zero činili Egipćani koji su učestvovali i na prošlogodišnjem turniru.

Prvo mesto ovaj put osvojila je ekipa FK Švehat, drugo FK Jelen pivo, a treće Zero-Zero.



HOMOLJE grill

Ennsgasse 22
Mexikoplatz-Nähe, 1020 Wien



pljeskavice, čevapi, vešalice,
kobasice, ražnjici, piletina ...

HIT ponuda

100 čevapa za svega

39 €

Grillplatte ... 19.⁵⁰ €
Mini Grillplatte ... 9.⁸⁰ €

tel: 0699 / 11 601 597



FRISCHMAX



Blätterteig mit Topfen

(Pašteta sa sirom)

Zutaten:

Wasser, Weizenmehl, Salz, Milchpulver, Saureessig,
Margarine 25%, Speisefüllung

Blätterteig

(Pogačice)

Zutaten:

Wasser, Weizenmehl, Zucker, Milchpulver, Saureessig,
Margarine 25%

Blätterteig mit Grammeln

(Pogačice sa črvicima)

Zutaten:

Wasser, Weizenmehl, Zucker, Salz, Öl, Hefe, Grammeln 25%

Blätterteig mit Marmelade

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:

Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Essig, Margarine, Marmelade

Blätterteig mit Sesam

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:

Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Essig, Margarine, Sesam

FRISCHMAX

Blätterteig mit Füllung - tiefgefroren



FRISCHMAX

Produktion von frischer Teigblätter
und tiefgefrorene Blätterteig mit Füllung

Stepanović Gorica Geschäftsführer

Wurlitzergasse 92/34

1170 Wien

Tel/Fax: 01/9425246, 0699 12712232

www.frischmax.at



NOVI POSLOVNI OBJEKAT U KIRCHSTETTERNGASSE 24, 1160 WIEN

"Von der Rezeptu" unserer Oma"

d.o.o.



Turistička Agencija Negotin

019/542-888

fax: 019/543-490

Adresa

ulica JNA br. 10

19300 Negotin

e-mail

office@denzor.com

web

www.denzor.com

www.denzor.rs

...jer Vi zaslužujete NAJBOLJE!



DELTA GENERALI
osiguranje

2011

* PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PONUDE !!

USKRS

* 8. MART

LETO

- * BRATISLAVA
- * BEČ
- * INSTANBUL
- * RUMUNIJA
- * PRAG
- * BUDIMPEŠTA
- * PARIZ
- * RIM

- * GRČKA
- * TURSKA
- * TUNIS
- * EGIPAT
- * ŠPANIJA
- * CRNA GORA

EDDY



KFZ - MEISTERBETRIEB

KFZ - SPENGLER

REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



ad AUTO DIENST

Für alle
Marken



Prüfstelle



Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,
Korektan obračun i cene

OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA

Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10

MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN

WWW.EDY.AT EDDY-KFZ@AON.AT



Pon-Pet. 08-12^{oo} und 13-18^{oo} Uhr

**SRPSKI AMBASADOR I GENERALNI KONZUL
U AUSTRIJI POSETILI LINC**

SAMO MALO VIŠE PAŽNJE

Ambasador Republike Srbije u Austriji Milovan Božinović i generalni konzul iz Salcburga Zoran Jeremić boravili su nedavno u zvaničnoj poseti pokrajini Gornja Austrija. Pre susreta sa najvećim zvaničnicima ove pokrajine, organizovan je susret sa Srbima koji žive u gradu na Dunavu.



U prostorijama parohijske zgrade kod hrama Svetog Oca Vasilija Ostroškog, srpske diplomate želele su da čuju s kojim problemima se sreću naši zemljaci u ovom delu Austrije. Jednoglasno je zaključeno da je srpska zajednica, koja u ovom delu Austrije prema nekim podacima broji oko 30.000 ljudi, jedna od najbolje integrisanih stranih zajednica. Našim diplomatama posebno je istaknut kao najbolji primer srpska pravoslavna crkva. Parohija u Lincu gaji sjajne odnose sa gradskim i pokrajinskim vlastima, a mnogobrojni parohijani upravo preko crkve imaju više mogućnosti da se upoznaju s lokalnim stanovništvom. Otkup hrama i sve ono što je učinjeno na njegovom sredivanju i ulepšavanju izaziva oduševljenje i brojnih Austrijanaca, koji često posećuju hram u gradu na Dunavu.



Ono što su tražili zemljaci koji su prisustvovali sastanku, na čelu s jednim od naših najuspešnijih privrednika u Gornjoj Austriji Aleksandrom Čenićem, jeste pre svega veći interes matice za naše lude na ovim prostorima.

- Ne tražimo ništa posebno od matice, samo malo više pažnje - istakao je Čenić.

Čulo se nekoliko predloga, između ostalog, i želja da se u Lincu otvorи kancelarija Republike Srbije, koja bi se pre svega bavila ekonomskim pitanjima i bila svojevrsna veza između naših ljudi i domovine. Budući da je država Austrija najveći strani investitor u Srbiji, kako je naglasio ambasador Božinović, ovakav predlog izazvao je vidno zanimanje.

Božinović je obećao da će ambasada na

ovu temu organizovati poseban sastanak na kome će, između ostalog, prisustvovati Nada Knežević, savetnica za ekonomska pitanja u našem diplomatskom predstavništvu u Beču. U ulozi domaćina sastanka bio je Petar Peričević, predsednik kluba Vidovdan, Milenko Nikolić, referent za kulturu novoosnovanog udruženja "Nikola Tesla", nekoliko privatnika, veroučitelja, kao i Miodrag Predrag, profesor crkvenog pevanja iz Sremskih Karlovaca, koji boravi u poseti parohiji u Lincu.

Ambasador Božinović i generalni konzul Jeremić, osim susreta sa našim ljudima, imali su sastanke i sa guvernerom Gornje Austrije Josemom Piringerom. U susretu sa prvi čovekom pokrajine obostrano je zaključeno da je saradnja između Srbije i Gornje Austrije na zavidnom nivou, ali da ima još prostora za napredak. Naše diplomate sastale su se i sa predsednikom pokrajinske Skupštine Friedrichom Bernhoferom, kao i zamenikom gradonačelnika i prvim čovekom zaduženim za integraciju, Klaurom Lugerom.

NOA KREIRA NOVU KAMPANJU BEČA

Marketinška agencija NOA, vlasnika Ivice Đurđevića, sklopila je ugovor sa gradom Bečom i kreiraće novu kampanju grada.

- Velika nam je čast da možemo najbolji grad sveta, naš grad, da predstavimo - rekao je tim povodom Đurđević.

- Naši predlozi uspeli su da se nametnu u ispitivanjima stanovništva onima drugih agencija i grad Beč uvare u naše kvalitete. To dokazuje da smo na pulsu vremena i da imamo razumevanje i pozajmimo potrebe svetski otvorenih i interkulturnih Bečlja - naglasio je Markus Zbonek, koji je dao kreativni učinak za kampanju.

- Trenutno radimo, u tesnoj saradnji sa preslužbom grada Beča, na poslednjim detaljima i svi smo već željni da konačno krenemo. Nakon faze koncepcije planirane mere će narednih dana biti pokrenute - objasnio je Đurđević.

Inače, agencija NOA prisutna je ne samo u Beču, već i u Beogradu i Bratislavi, a među svoje klijente ubraja brojne velike kompanije kao što su A1 Telekom Austria AG, Coca-Cola, Samsung i druge.

U SRPSKOM KONZULATU U SALCBURGU NESVAKIDAŠNJA IZLOŽBA VINA I IKONA

U prostorijama Generalnog konzula Republike Srbije u Salcburgu organizovana je nesvakidašnja izložba vina i ikona. Vinske kuće "Ivanović", "Mincić", "Spasić" i "Mihailović" iz Srbije predstavile su više sorti ovog pića koje proizvode u svojim podrumima u Aleksandrovačkoj Župi. Predivno veče ukrasila je dr. Violeta Damjanović izložbom ikona. Domaćini su bili generalni konzul Zorna Jeremić i konzul Jelica Dimitrijević, koji su izrazili zadovoljstvo što se ovom važnom događaju odazvao veliki broj ljudi, među kojima i Austrijanci, koji su veliki ljubitelji vina.

Uprkos lošim vremenskim uslovima, izlagачi iz Srbije su na vreme stigli u prostorije našeg konzulata i izložili svoje proizvode. Jedan od ciljeva vinskih kuća, koje su se predstavile u Salcburgu, jeste izlazak na tržište Austrije, za šta imaju kvalitet.

Aleksandrovačka Župa idealna je za uzgajanje raznolikog voća, posebno grožđa koje, po sastavu i značaju za ljudski organizam, porede sa majčinim mlekom. Na području opštine Aleksandrovac preko 300 porodica uzgaja vinovu lozu na više od 2.500 hektara. Zbog toga se Župsko vinogorje ubraja među najveća u Srbiji.

U opštini Aleksandrovac registrovano je preko 140 malih vinarija koje proizvode vino odličnog kvaliteta. To je svakako jedna od velikih šansi da srpska privreda u vinu dobije jedan od brendova sa kojima se može ravnopravno da nosi na nemilosrdnom tržištu Evropske unije, naglasili su izlagачi.

Doktor Violeta Damjanović odbranila je doktorsku tezu iz Informatike 2008. godine na Univerzitetu u Beogradu. Slikanje ikona je njen hobi i strast, koju je uspešno učila u nizu škola u glavnom gradu Srbije. Bila je u prilici da ovu nesvakidašnju veština savlada 1991. godine u školi poznatog slikara Sergeja Jovanovića. Imala je više izložbi u matici, ali i u inostranstvu.



KUD "RESAVAC" BURGELAND

PROSLAVILI DVANAESTI ROĐENDAN

Srpski klub "Resavac" proslavio je nedavno, u opštinskoj sali u Štajnbrunu, 12.godina postojanja. U bogatom kulturno-umetničkom programu nastupili su KDU "Baril" iz Braunau-a, KUD "Stevan Mokranjac" iz Beća, kao i foklor domaćina. Klub "Resavac" osnovan je 1998. na inicijativu Mališe Ilića, nekadašnjeg predsednika Saveza Srba u Austriji. Cilj osnivanja kluba bio je okupljanje mlađih srpskog porekla koji žive na području pokrajine Burgenland.



Austriji.

Danas, predsednik kluba Saša Ilić, nastavlja tamo gde je započeo njegov otac Mališa. On je, na primer, pošto je veliki broj članova foklorne sekcije iz Beća odlučio da se probe održavaju u glavnom gradu Austrije, a priredbe na tlu Burgenlanda.

Klub "Resavac" aktuelno broji preko 70 članova koji rade na negovanju tradicije svojih predaka. Koliko napreduje foklorna sekcija publika je imala prilike da se uveri u subotu njihovim nastupom. Takođe, publici se predstavila i ženska pevačka grupa društva.

U okviru programa, prisutnima u punoj sali, svoj bukvare predstavila je nastavnica Svetlana Matić, koja je ovim delom doprinela očuvanju srpskog jezika kod naše dece u Austriji.

Gost večeri, koja je klubu poželela još mnoštvo uspešnih go-



dina, bila je poznata zvezda Snežana Djurišić. Zajedno sa orkestrom "Nema problema" i pevačem Željkom Gnjatovićem Žecom ona je prisutne zabavljala do zore.

Januar 2011.



ZAVIČAJ

KOKA & RARA
KONDIT

**SPECIJALISTI ZA TORTE
I SVE VRSTE KOLAČA,
ZA SLAVLJA I DO
500 GOSTIJU.
GARANTUJEMO VRHUNSKI
KVALitet i CENE.**

1150 WIEN, SECHSHAUSER GÜRTEL 5
www.koka-rara.at
JELA 0664/84 19 589
STEVA 0664/84 19 590

ACTION LIMOUSINE

Tel: +43 664/102 96 16,
Fax: +43 2262/64 220
e-mail: roggisch@aon.at
web: www.actionlimousine.at, www.luxuslimo.at

**ZA SVA VAŠA
SLAVLJA I VESELJA**

Auto transport - Venčanja - Rođendani - Promocije - Zabava - VIP

Flughafen - Geburtstag - Polterabend - Stadtrundfahrten - Überlandfahrt

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

Ul. Generala Pavla Ilića Veljka bb. (Borska) Negotin
 Tel. : +381 19 570 022, Fax. : +381 19 570 020 Mob. : +381 62 22 55 50
 e-mail: gipsenterijer@sezampro.rs www.gips-enterijer.co.rs



GIPSENTERIJER

- BRAMAC CREP CRNI PROTEKTOR (LAKIRANI) 1€/kom, I SVE OSTALE BOJE I VRSTE KAO I PRATEĆE ELEMENTE
- KNAUF PLOČA 9,5mm 1,57€/m², -KNAUF PLOČA 12,5mm 1,73€/m²,
- KNAUF PLOČA VLAGOOTPorna 2,4€/m², I SAV PRATEĆI MATERIJAL
- UD PROFIL 0,35€/m duž. -CD PROFIL 0,55€/m duž. -UW PROFIL 0,7€/m duž. -CW PROFIL 0,85€/m duž.
- KNAUF MINERALNA VUNA 5cm 0,96€/m²
- LEKSAN ORIGINAL 4MM TRANSPARENT 5,4€/m², I SVE OSTALE BOJE I DEBLJINE
- KNAUF FASADNI STIROPOR 5cm/17g 1,95€/m², I SVE OSTALE DEBLJINE I GRAMAŽE
- JUB AKRILNI ZARIBANI FASADNI MALTER 2mm KOFA ZA 10m² OD 16,7€/kom
- LEPAK ZA STIROPOR 25kg OD 4€/kom. -KNAUF LEPAK ZA KERAMIKA "N" 25kg 4,3€/kom.
- KNAUF LEPAK ZA KERAMIKA "FLEKS" 25kg 7,7€/kom. (ZA GRANIT, PODNO GREJANJE, PLOČICU NA PLOČICU)
- SOBNA VRATA OD 70€ -NEMAČKI LAMINAT 7mm 5,50€/m²



**Prevoz pokojnika iz
cele Europe sa kompletnim
sređivanjem papira**



Drnda
INTERNACIONAL
since 1994



Predstavništva u Beču, Linzu, Salzburgu, Innsbruku, Grazu,
i tako u svim većim gradovima država Europe

Österreich: + 43 6767 425 897

Deutschland: + 49 172 716 7408

Switzerland: + 41 79 73 79 442

Na usluzi

00 - 24 h

<http://www.drnda.com>

e-mail:office@drnda.com

France:

+ 33 14 83 66 43

Italy:

+ 39 34 00 585 723

Požarevac:

Fax:

+ 381 12 532 202

+ 381 63 532 202

+ 381 12 532 201

Ako već morate da birate,
izaberite najbolje!

<http://www.drnda.com>

e-mail:office@drnda.com

Na raspolaganju najbolji i najveći vozni park u Evropi
uz veliki izbor crnine i cvetnih aranžmana!

KUD J. JOVANOVIĆ "ZMAJ" FELDKIRH AKADEMIJA U ČAST SVETOM SAVI

Srpska pravoslavna parohija za Feldkirch Vorarlberg organizovala je Svetosavsku akademiju u čast utemeljivača pravoslavlja i prosvetitelja Svetoga Save. Tim povodom i najmladja sekcija J. J. "Zmaja" dala je svoj doprinos ovom važnom dogadjaju.

Pre samog početka kulturnog programa, kao i što je nas pravoslavni običaj rezan je slavski kolač. Prisutne je pozdravio paroh Mile Mijić .



Program je započeo Svetosavskom himnom koju su izveli članovi Crkvenog hora Sveta Petka u pratnji orkestra « Zmaja »

Prisutnim gostima su se predstavili najmladji članovi Folklorne sekcije "Zmaja", sa spletom igara iz Srbije, i članovi KUD "Zavica" iz Rankweile sa spletom igara iz Krajišta.



Paroh Mile Mijić se na kraju zahvalio svim prisutnima, a učesnicima programa dodelio prikladne darove, Svetosavske pesmarice i male ikone.



KULTURNO VEČE SRBA U FABRICI ENJO



Zahvaljujuci razumevanju gospodina Johannes Engla je u ovoj fabrići u kojoj je veliki broj i naših radnika održano prvo srpsko veče sa ciljem da se i drugi radnici upoznaju sa našom kulturom i delom običaja.

Kao i obično slavlje nije moglo da prodje bez predivne torte i tradicionalnog prasećeg pečenja.

Prisutne goste su zabavljali naši mladi muzičari iz "Zmaja" , Daniel i Aleksandar.



FUDBALSKI TURNIR

I na 12. Fudbalskom turniru FC 99 TOSTERS-FELDKIRCH održanom 22.01.2011 godine u Felkirchu, učestvovalo je 27 sportskih ekipa a medju njima i naš ponos „Zmaj“.

Naši fudbaleri SKUD Jovan Jovanović "Zmaj" odigrali su 6 utakmica od kojih 5 nerešenim rezultatom i jednim porazom. Međutim to nije bilo



dovoljno za dalji plasman u završnom delu.

Ovo je tek prvi turnir u ovoj godini tako da se naši fudbaleri nadaju boljim rezultatima i uspehu u daljim okrsajima jer je već sledeći turnir 6. februara .

B. Krstić

GODINA VELIKIH USPEHA

Kraj godine je vreme kada se povlači crta, sabiraju rezultati, zahvaljuje se sponzorima i pohvaljuju pojedinci. Kulturno-sportska Zajednica Srba u Salzburgu (KSZS) je krajem decembra održala godišnji koncert čime se, u znak zahvalnosti odužuje svima koji joj pružaju podršku. U sali ukrasenoj novogodišnjom dekoracijom, kao i tradicionalno srpskim rukotvorinama, pevale su se izvorne srpske i makedonske pesme, igrale igre iz Šumadije, latinoamerički plesovi, svirala se ruska klasika, pričala se poezija...

Voditeljice programa Svetlana Vulin i Dragana Nedić, upoznale

su prisutne o aktivnostima Zajednice u protekloj godini. Radilo se vredno, postizali zapaženi rezultati, a kao nagrada na celoukupni trud, došla je titula „Sveukupni pobednik“ na nedavno održanom



Kviz znanja i Reviju kulture srpske dece u Austriji. Bila je ovo godina dobre saradnje sa birom za integraciju i kancelarijom za narodnu kulturu grada Salzburga, gde su otvoreni brojni multikulturalni nastupi i zajednička druženja.

Dvočasovni program godišnjeg koncerta otvorili su najmladji, pozdravljajući prisutne dečjom pesmom „Sanke“ i spletom igara za decu. Šestogodišnji Nikola Kondić i je recitovao, Maja Smiljić je imala monolog. Kompoziciju „Tamo daleko“ na violinu je izvela Nadja

Alavanja, a kolo „Rumenka“ na harmonici odsvirao Marko Petrović. Grupa devojčica, uz gitare, odigrale pesmu „Bila mama Kukumka“, „Mercedes Benz“ i „Telephone“ od Lady Gaga.

Srednji uzrast folklornog ansambla odigrao je igru „Kolubara“.



Bilo je ovo veče u kome su članovi Zajednice pokazali kako vole i neguju izvorne korene a ujedno kroz pesmu i igru odlično saraduju i razumeju se sa drugima.

Prelepa Ivana Nisijević i David Juriger (A) pobrali su aplauz odigravši Sambu i Cha-cha-cha, Miloš Šulejić na gitari i Lisa Musterer na saksofonu (D) odsvirali kompoziciju „Those were the days“.

„The Chapel“ mešovita grupa Amerikanaca i Engleza koji žive u Mocartovom gradu, otpevali su svoje tradicionalne Božićne i novogodišnje pesme. Nenad Pavlović, brišljirao je na harmonici izvodivši kompoziciju „Majski san“ od Jevgenija Derbenka. Željana Mitrović i Marko Šulejić, asistenti koreografa, pokazali su deo igara iz Bujanovca.

Grupa pevača i solista u sastavu Marina Pavlović, Tatjana Savanović, Suzana Kondić, Kassandra Jeremić, Dragana Nedić, Svetlana Vulin, Snežana Šulejić, Aleksandar Bjelić i Dušan Milekić, izveli su splet izvornih pesama pod rukovodstvom učitelja i muzičara Slavoljuba Jeremića. Duet gitarista, Kristijan Knežević i Michael Hopferwieser (A), izveli su kompozicije „Djelem, djelem“ i „Alegria“.

Po završetku kulturnog programa, predsednik Zajednice, Nenad Šulejić, obratio se prisutnim rečima -Godišnji koncert je izvanredna prilika da se najtoplje zahvalim članovima, rukovodiocima

sekциja i upravi za vredan rad i postignute rezultate u ovoj godini. Zahvaljujem se prijateljima Zajednice na podršci, organizacijama i institucijama bez čije pomoći nebismo ostvarili svoj program i ciljeve. Najveću zahvalnost svakako zaslужuju naša deca i omladina koji učešćem u umetničkim sekocijama ponosno čuvaju srpsko ime, kulturu i tradiciju na ovim prostorima. Hvala vam!

Medju brojnim gostima bili su: Generalni konzul Republike Srbije u Salzburgu, Zoran Jeremić, gradski poslanik Mladen Krndić u ime socialdemokratske partije (SPOe), član upravnog odbora Radničke Komore (AK) Djuja Bećirević, gos-

podja Mag. Daiva Doring (Integrationsbeauftragte) grada Salzburga, Dr. phil. Michael Malkiewicz ispred univerziteta (Mocartuum), Jovan Nebrigić, koreograf KUD-a „Kolo Nenzing (Vbg), predstavnici kancelarije za narodnu kulturu.

Prilikom obraćanja prisutnima GK Zoran Jeremić, zahvalio se članovima Zajednice na divno predređenom programu, poželeteći svima da predstojeće praznike provedu u zdravlju i radosti.





Роналд Харвуд

KВАРТЕТ

трупа: Крикоканђ

режија и избор музике
Милош Јагодић

Драма о љубави опере и болнију
проданости оперских глафова.
Највећи пример извеске
семантичке комедије из пера
једног од највећих британских писаца
драмског, драматичког јаскаре.

извод:

Ружица Сокић
Ђурђија Цветић
Иван Бекјарев
Бранко Ђурић



уласнице: € 16,- и € 18,-

датум: 20.02.2011. почетак: 19³⁰

место: Akzent Theater 4., Theresianumgasse 18

информације и резервације: тел: 01/50165-3306 или 0650/8210687
www.akzent.at www.wien.serben.at dachverband@serben.at

VELEPRODAJA:

NEGOTIN:
SAMARINOVACKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353

BOR: PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 426 035

ZAJECAR:
HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378

www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

ODVOZIMO OTPAD!

Plaćamo za vaš otpad po aktuelnoj tržišnoj ceni
Stavljamo vam besplatno na raspolaganje kontejner
Sećemo gvožđe svake veličine
Odvozimo i vršalice, mašine za šećernu repu,
građevinske uređaje koji su za otpad
Otkupujemo i vaš auto u voznom stanju
Odvoz i uklanjanje otpada i od preduzeća



Odvozimo otpad
i težine manje
od 1.000 kg!



REDO

TRGOVAC OTPADOM - KABLOVI I OBOJENI METALI

2292 Engelhartstetten, Gewerbegasse 1

Telefon / Fax: 02214/20163, mobilni: 0664/1745846

E-Mail: redo.schrott@aon.at • www.redo-schrott.at

Možete nas dobiti od pon-petak 7-18 časova i subota 7-16 časova

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)

COBISS.SR-ID 177774599

AGENCIJA "KRISTI" NEGOTIN, ULICA SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI DOPISNICI VESNA RADULOVIĆ, NEŠA MLADENOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, BUKIĆ
DRAGIŠA, JASMINKA ČETOJEVIĆ, NENAD ŠULEJIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, BOJAN PANDUROVIĆ
i RATOMIR ILIĆ

FOTOGRAFIJE: PROFI MEDIA - FOTO VIDEO NEŠA

E - MAIL NOVINEZAVICAJ@YAHOO.COM WWW.NOVINEZAVICAJ.COM

TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316

Vesna Mrvoš - Mott
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik



PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR

19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl.tel. 019/543 476
Mob. 063/10 60 127

Wilhelmsdorfer Stube Sandra & Joschi

Spiesshammargasse 6, 1120 Wien
ecke Albrechtsbergrg.

Tel. 81 00 947

Öffnungszeit
Mo - Sa 8⁰⁰ - 24⁰⁰
Sonn - Feiertage 8⁰⁰ - 16⁰⁰

www.wilhelmsdorferstube.at



ALUMINEX

euroline



2011

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC

OGRADE, ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, POKRIVANJE BAZENA...

D.O.O. ALUMINEX EUROLINE

19316 Kobišnica

tel: 019/550-598

mob. 063/412-777

e-mail: aluminex.euroline@yahoo.com

www.aluminex.co.rs